

## REGLUGERÐ

### um breytingu á reglugerð um þvingunaraðgerðir varðandi Úkraínu, nr. 281/2014, ásamt síðari breytingum.

#### 1. gr.

##### *Almenn ákvæði.*

2. mgr. 1. gr. reglugerðarinnar orðast svo: Í þeim gerðum sem vitnað er til í 2. gr., og öðrum ákvæðum reglugerðar þessarar, kemur fram um hvaða ályktun er að ræða, hverjar þær þvingunaraðgerðir sem koma eiga til framkvæmda eru og gegn hverjum þær beinast, sbr. 2. mgr. 6. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða og frystingu fjármuna nr. 68/2023.

#### 2. gr.

##### *Þvingunaraðgerðir.*

Eftirfarandi töluliðir skulu bætast við 1. mgr. 2. gr. reglugerðarinnar, í rétttri númeraröð:

- 3.71 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2023/1218 frá 23. júní 2023 um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, sbr. fylgiskjal 3.71.
- 4.80 Reglugerð ráðsins (ESB) 2023/1215 frá 23. júní 2023 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 269/2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, sbr. fylgiskjal 4.80.
- 7.32 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2023/1217 frá 23. júní 2023 um breytingu á ákvörðun 2014/512/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu, sbr. fylgiskjal 7.32.
- 8.24 Reglugerð ráðsins (ESB) 2023/1214 frá 23. júní 2023 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 833/2014 um þvingunaraðgerðir sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu, sbr. fylgiskjal 8.24.

2. mgr. 2. gr. reglugerðarinnar orðast svo: Listar yfir aðila, hluti, tækni eða annað viðfang þvingunaraðgerða, sem vísað er til í framangreindum gerðum, eru birtir á vef Stjórnartíðinda Evrópusambandsins. Síðari breytingar og uppfærslur listanna öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á þeim vef, sbr. 3. mgr. 6. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 68/2023.

#### 3. gr.

##### *Viðurlög.*

6. gr. reglugerðarinnar orðast svo: Hver sá sem brýtur gegn þvingunaraðgerðum skv. lögum nr. 68/2023 um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða og frystingu fjármuna skal sæta viðurlögum skv. 37. gr. laganna, nema þyngri viðurlög liggi við samkvæmt öðrum lögum.

#### 4. gr.

##### *Gildistaka o.fl.*

Reglugerð þessi, sem er sett með heimild í 6. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða og frystingu fjármuna nr. 68/2023, öðlast þegar gildi.

*Utánríkisráðuneytinu, 21. ágúst 2023.*

**Þórdís Kolbrún Reykfjörð Gylfadóttir.**

*Martin Eyjólfsson.*

**Fylgiskjal 3.71.****ÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2023/1218****frá 23. júní 2023****um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 17. mars 2014 samþykkti ráðið ákvörðun 2014/145/SSUÖ<sup>(1)</sup>.
- 2) Sambandið styður enn staðfastlega fullveldi og landamærahelgi Úkraínu.
- 3) Í niðurstöðum sínum frá 23. mars 2023 ítrekaði leiðtogaráðið einbeitta fordæmingu sína á árásarstríði Rússlands gegn Úkraínu sem er augljóst brot á sáttmála Sameinuðu þjóðanna. Leiðtogaráðið ítrekaði einnig að Sambandið er enn staðráðið í að viðhalda og auka sameiginlegan þrýsting á Rússland, þ.m.t. með mögulegum frekari þvingunaraðgerðum. Leiðtogaráðið lagði einnig áherslu á hversu mikilvægt og brýnt það er að efla viðleitni til að tryggja skilvirka framkvæmd refsiaðgerða á evrópskum og landsbundnum vettvangi og á þá staðföstu skuldbindingu sína að koma með skilvirkum hætti í veg fyrir og berjast gegn sniðgöngu þeirra í og af þriðju löndum. Það hvatti ráðið og framkvæmdastjórnina til að styrkja alla nauðsynlega gerninga til framfylgdar og þróa ásamt aðildarríkjum fullkomlega samræmda aðferð í því skyni.
- 4) Ráðið telur að sniðganga þvingunaraðgerða, sem Sambandið samþykkir til að bregðast við árásarstríði Rússlands gegn Úkraínu, eða veruleg röskun slíkra þvingunaraðgerða á annan hátt af hálfu rekstraraðila frá þriðju löndum sem eru ekki bundnir af þessum aðgerðum, þannig að það stuðli að getu Rússlands til að heyja stríð, geti grafið undan tilgangi og skilvirkni þessara aðgerða. Vísendingar um tilvik röskunar á þvingunaraðgerðum Sambandsins gætu m.a. verið það að aðalstarfsemi rekstraraðila frá þriðja landi felist í því að kaupa í Sambandinu vörur sem sæta takmörkunum sem ná til Rússlands, aðild rússneskra aðila eða rekstrareininga á einhverju stigi, nýleg stofnun fyrirtækis í tilgangi sem tengist því að vörur sem sæta takmörkunum nái til Rússlands eða veruleg aukning í veltu rekstraraðila frá þriðja landi sem tekur þátt í slíkri starfsemi.
- 5) Ráðið hefur einnig metið það svo að upplýsingahernaður sé lykilaðferð sem Rússland notar við framkvæmd árásarstríðs síns gegn Úkraínu og til að fremja gróf brot á þjóðarétti og meginreglum sáttmála Sameinuðu þjóðanna. Fyrirtæki í upplýsingatæknigeiranum sem láta rússneskum öryggis- og leyniþjónustustofnunum í té mikilvæga tækni og hugbúnað hafa leyfi frá öryggisþjónustu (e. *Federal Security Service*) Rússneska sambandsríkisins (FSB), sem gerir þeim kleift að vinna með upplýsingar á rússneska öryggisstiginu fyrir „ríkisleyndarmál“. Jafnframt hafa slík fyrirtæki oft sérstakt leyfi vegna „vopna og herbúnaðar“ sem rússneska iðnaðar- og viðskiptaráðuneytið veitir. Ráðið telur því að rýmka ætti viðmiðanir vegna tilgreiningar til að ná yfir lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir sem starfa í rússneska upplýsingatæknigeiranum og hafa leyfi sem miðstöð öryggisþjónustu Rússneska sambandsríkisins fyrir leyfisveitingar, vottanir og verndun ríkisleyndarmála veitir eða leyfi vegna „vopna og herbúnaðar“ sem rússneska iðnaðar- og viðskiptaráðuneytið veitir.
- 6) Með tilliti til þess hve ástandið er alvarlegt telur ráðið enn fremur að bæta ætti 71 aðila og 33 rekstrareiningum, sem bera ábyrgð á aðgerðum sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, á skrána yfir aðila, rekstrareiningar og stofnanir sem þvingunaraðgerðir taka til, sem sett er fram í viðaukanum við ákvörðun 2014/145/SSUÖ.
- 7) Rétt þykir að rýmka undanþágu frá frýstingu eigna og banni við að gera fjármuni og efnahagslegan auð aðgengilegan, sem gildi um fjármálastofnanir sem áður höfðu verið færðar á skrá samkvæmt ákvörðun 2014/145/SSUÖ, svo hún nái yfir tvær fjármálastofnanir sem nýlega voru færðar á skrá. Einnig þykir rétt að innleiða frekari undanþágu frá frýstingu eigna og banni við að gera fjármuni og efnahagslegan auð aðgengilegan tilteknum rekstrareiningum sem eru á skrá svo unnt sé að losa fé í rússneskum fyrirtækjum og selja tilteknar tegundir verðbréfa í vörslu tilgreindra rekstrareininga á skrá. Einnig þykir rétt að innleiða undanþágu sem heimilar að setja upp, votta eða meta eldvegg sem fjarlægir yfirráð sem aðili, sem er á skrá, hefur yfir eignum rekstrareiningar í Sambandinu, sem er ekki á skrá, og sem aðilinn á skrá á eða ræður yfir, og tryggir að enginn ávinningur hljóti af fyrir þann síðarnefnda, og gerir þannig rekstrareiningunni kleift að halda áfram starfsemi sinni. Í því skyni að vernda siglingaöryggi þykir rétt að innleiða undanþágu frá

frystingu eigna og banni við að gera fjármuni og efnahagslegan auð aðgengilegan svo unnt sé að veita lóðsþjónustu við sérstakar aðstæður.

- 8) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Sambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum í framkvæmd.
- 9) Því ætti að breyta ákvörðun 2014/145/SSUÖ til samræmis við það.

#### SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

##### 1. gr.

Ákvörðun 2014/145/SSUÖ er breytt sem hér segir:

- 1) Ákvæðum 1. gr. er breytt sem hér segir:
  - a) Í stað f-liðar 1. mgr. kemur eftirfarandi:

„f) einstaklingar:

    - i. sem auðvelda brot á banninu við því að sniðganga ákvæði þessarar ákvörðunar eða ákvarðana 2014/386/SSUÖ<sup>(\*)</sup>, 2014/512/SSUÖ<sup>(\*\*)</sup> eða (SSUÖ) 2022/266<sup>(\*\*\*)</sup> eða reglugerða ráðsins (ESB) nr. 269/2014<sup>(\*\*\*\*)</sup>, (ESB) nr. 692/201<sup>(\*\*\*\*)</sup>, (ESB) nr. 833/2014<sup>(\*\*\*\*)</sup> eða (ESB) 2022/263<sup>(\*\*\*\*)</sup> eða
    - ii. sem raska þessum ákvæðum verulega á annan hátt,“
  - b) Í stað orðanna „og þeir aðrir einstaklingar sem þeim tengjast sem eru á skrá í viðaukanum.“ í 1. mgr. kemur eftirfarandi:

„og þeir aðrir einstaklingar sem þeim tengjast eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum sem eru á skrá í i-lið 1. mgr. 2. gr., sem eru á skrá í viðaukanum.“
- 2) Ákvæðum 2. gr. er breytt sem hér segir:
  - a) Í stað h-liðar 1. mgr. kemur eftirfarandi:

„h) einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga eða stofnana:

    - i. sem auðvelda brot á banninu við því að sniðganga ákvæði þessarar ákvörðunar eða ákvarðana 2014/386/SSUÖ, 2014/512/SSUÖ eða (SSUÖ) 2022/266 eða reglugerða (ESB) nr. 269/2014, (ESB) nr. 692/2014, (ESB) nr. 833/2014 eða (ESB) 2022/263 eða
    - ii. sem raska þessum ákvæðum verulega á annan hátt eða“.
  - b) Eftirfarandi liður bætist við 1. mgr.:

„i. lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem starfa í rússneska upplýsingatæknigeiranum með leyfi sem miðstöð öryggisþjónustu Rússneska sambandsríkisins (FSB) fyrir leyfisveitingar, vottanir og verndun ríkisleyndarmála (e. Federal Security Service of the Russian Federation (FSB) for Licensing, Certification and Protection of State Secrets) veitir eða leyfi vegna „vopna og herbúnaðar“ sem rússneska iðnaðar- og viðskiptaráðuneytið veitir,“.
  - c) Í stað fyrstu undirgreinar 17. mgr. kemur eftirfarandi:

„17. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyri þeim rekstrareiningum sem skráðar eru undir færslunúmer 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126, 127, 198, 199, 200, 214 og 215 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í viðaukanum, verði affrystur eða tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur þessum rekstrareiningum, samkvæmt þeim skilyrðum sem lögbær stjórnvöld telja viðeigandi og eftir að hafa ákvarðað að slíkir fjármunir eða efnahagslegur auður sé nauðsynlegur vegna kaupa, innflutnings eða flutnings á landbúnaðarafurðum og matvælum, þ.m.t. hveiti og áburði.“
  - d) Í stað 22. mgr. kemur eftirfarandi:

„22. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyri þeim rekstrareiningum sem skráðar eru undir færslunúmer 82 og 101 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í viðaukanum, verði affrystur eða tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur þessum rekstrareiningum, eftir að hafa ákvarðað að:

    - a) þeir fjármunir eða efnahagslegur auður sé nauðsynlegur fyrir ráðstöfun eða framsal verðbréfa af hálfu rekstrareiningar með staðfestu í Sambandinu, sem er eins og stendur eða hefur áður verið undir stjórn þeirrar rekstrareiningar sem skráð er undir færslunúmer 82 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í viðaukanum,
    - b) þeirri ráðstöfun eða framsali verði lokið fyrir 31. desember 2023 og

- c) sú ráðstöfun eða framsal fari fram á grundvelli rekstrar, samninga eða annars samkomulags sem gert er við, eða tekur á annan hátt til, þeirra rekstrareininga sem skráðar eru undir færslunúmer 82 og 101 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í viðaukanum fyrir 3. júní 2022.“

- e) Eftirfarandi málsgreinar bætast við:

„24. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyrir þeim einstaklingi sem skráður er undir færslunúmer 695 undir fyrirsögninni „Aðilar“ í viðaukanum, verði affrystur eða tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur þessum einstaklingi eða rekstrareiningu í eigu þessa einstaklings, samkvæmt þeim skilyrðum sem lögbær stjórnvöld telja viðeigandi og eftir að hafa ákvarðað að slíkir fjármunir eða efnahagslegur auður sé nauðsynlegur til að ljúka viðskiptum, þ.m.t. sölum, sem eru bráðnauðsynleg, eigi síðar en 31. ágúst 2023, vegna slíta fyrirtækis um sameiginlegt verkefni eða svipaðs lagalegs fyrirkomulags með staðfestu í Rússlandi með þessum einstaklingi eða rekstrareiningu í eigu þessa einstaklings fyrir 28. febrúar 2022.

25. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað að ríkisborgarar eða íbúar í aðildarríki, eða rekstrareining með staðfestu í Sambandinu, umbreyti eigi síðar en 24. desember 2023 heimildarskírteini með undirliggjandi rússnesk verðbréf í vörslu þeirrar rekstrareiningar sem skráð er undir færslunúmer 101 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í viðaukanum, í þeim tilgangi að selja undirliggjandi verðbréf og gera fjármuni sem tengjast umbreytingunni á heimildarskírteininu og sölu undirliggjandi verðbréfa aðgengilega með beinum eða óbeinum hætti þeirri rekstrareiningu í Rússlandi, samkvæmt þeim skilyrðum sem lögbær stjórnvöld telja viðeigandi og eftir að hafa ákvarðað að:

- heimildarskírteinið hafi verið gefið út fyrir 3. júní 2022,
- viðkomandi umsókn um heimild hafi verið lögð fram eigi síðar en 24. september 2023,
- handhafi heimildarskírteinis geti sýnt fram á að slík umbreyting sé nauðsynleg vegna sölu á undirliggjandi verðbréfum,
- sala undirliggjandi verðbréfa sé í samræmi við bann samkvæmt ákvörðun 2014/512/SSUÖ, þ.m.t. 1. gr. og 1. gr. d,
- engir fjármunir verði gerðir aðgengilegir öðrum rekstrareiningum sem eru á skrá í viðaukanum.

26. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður sem tilheyrir, er í eigu, í vörslu eða undir stjórn einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er á skrá í viðaukanum verði affrystur eða að slíkum einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun verði veitt þjónusta, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi og eftir að hafa ákvarðað að það sé bráðnauðsynlegt til að setja upp, votta eða meta eldvegg sem:

- fjarlægir yfirráð sem einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun sem er á skrá í viðaukanum hefur yfir eignum lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar, sem er ekki á skrá, sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis og sem er í eigu eða undir yfirráðum þess fyrrnefnda og
- tryggir að engir frekari fjármunir eða efnahagslegur auður í hljótist af í þágu einstaklingsins, lögaðilans, rekstrareiningarinnar eða stofnunarinnar sem er á skrá.

27. Bönnin sem sett eru fram í 1. og 2. mgr. gilda ekki um fjármuni eða efnahagslegan auð sem þörf er á vegna veitingar lóðsþjónustu fyrir skip á meinlausri siglingu, eins og hún er skilgreind í alþjóðalögum, sem er nauðsynleg í þágu siglingaöryggis.“

- 3) Viðaukanum við ákvörðun 2014/145/SSUÖ er breytt til samræmis við viðaukann við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 23. júní 2023.

*Fyrir hönd ráðsins,  
forseti.*

J. ROSWALL

<sup>(1)</sup> Ákvörðun ráðsins 2014/145/SSUÖ frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtíð. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 16).

<sup>(\*)</sup> Ákvörðun ráðsins 2014/386/SSUÖ frá 23. júní 2014 um þvingunaraðgerðir vegna ólöglegar innlimunar Kríms og Sevastopol (Stjtíð. ESB L 183, 24.6.2014, bls. 70).

(<sup>2</sup>) Ákvörðun ráðsins 2014/512/SSUÖ frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 13).

(<sup>3</sup>) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/266 frá 23. febrúar 2022 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við ólöglegri viðurkenningu, hernámi eða innlimun Rússneska sambandsríkisins á tilteknum svæðum sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar Úkraínu (Stjtið. ESB L 42 I, 23.2.2022, bls. 109).

(<sup>4</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014 frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 6).

(<sup>5</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 692/2014 frá 23. júní 2014 að því er varðar þvingunaraðgerðir vegna ólöglegar innlimunar Kríms og Sevastopol (Stjtið. ESB L 183, 24.6.2014, bls. 9).

(<sup>6</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 833/2014 frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 1).

(<sup>7</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) 2022/263 frá 23. febrúar 2022 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við ólöglegri viðurkenningu, hernámi eða innlimun Rússneska sambandsríkisins á tilgreindum yfirráðasvæðum sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar Úkraínu (Stjtið. ESB L 42 I, 23.2.2022, bls. 77).

#### VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1218/oj>].

### **Fylgiskjal 4.80.**

#### **REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2023/1215**

**frá 23. júní 2023**

**um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 269/2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2014/145/SSUÖ frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu<sup>(1)</sup>,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014<sup>(2)</sup> koma þær þvingunaraðgerðir til framkvæmda sem kveðið er á um í ákvörðun 2014/145/SSUÖ.
- 2) Hinn 23. júní 2023 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2023/1218<sup>(3)</sup>, um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ, þar sem innleidd var frekari viðmiðun fyrir skráningu einstaklinga, lögaðila, rekstrar- eina eða stofnana sem sæta frystingu eigna og banninu við að gera fjármuni og efnahagslegan auð aðgengilegan tilgreindum aðilum og rekstrareiningum til að bregðast við upplýsingahernaði sem háður er af Rússlandi í því skyni að heyja árásarstríð gegn Úkraínu. Með þeirri ákvörðun voru einnig gerðar breytingar á fyrirliggjandi viðmiðum fyrir skráningu, í ljósi þess að ráðið lítur svo á að sniðganga þvingunaraðgerða, sem Sambandið samþykkir til að bregðast við árásarstríði Rússlands gegn Úkraínu, eða veruleg röskun slíkra þvingunaraðgerða á annan hátt af hálfu rekstraraðila frá þriðju löndum sem eru ekki bundnir af þessum aðgerðum, þannig að það stuðli að getu Rússlands til að heyja stríð, geti grafið undan tilgangi og skilvirkni þessara aðgerða. Vísbendingar um tilvik röskunar á þvingunaraðgerðum Sambandsins gætu m.a. verið það að aðalstarfsemi rekstraraðila frá þriðja landi felist í því að kaupa í Sambandinu vörur sem sæta takmörkunum sem ná til Rússlands, aðild rússneskra aðila eða rekstrareininga á einhverju stigi, nýleg stofnun fyrirtækis í tilgangi sem tengist því að vörur sem sæta takmörkunum nái til Rússlands eða veruleg aukning í veltu rekstraraðila frá þriðja landi sem tekur þátt í slíkri starfsemi.
- 3) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1218 voru einnig innleiddar frekari undanþágur frá frystingu eigna og banninu við að gera fjármuni og efnahagslegan auð aðgengilegan tilteknum rekstrareiningum sem eru á skrá svo unnt sé að losa fé í rússneskum fyrirtækjum og selja tilteknar tegundir verðbréfa í vörslu tilgreindra rekstrareininga á skrá. Með henni var einnig innleidd undanþága sem heimilar að setja upp, votta eða meta eldvegg sem fjarlægir yfirráð sem aðili, sem er á skrá, hefur yfir eignum rekstrareiningar í Sambandinu, sem er ekki á skrá, og sem aðilinn á skrá á eða ræður yfir, og tryggir að enginn ávinningur hljótist af fyrir þann síðarnefnda, og gerir þannig rekstrareiningunni kleift að halda áfram starfsemi sinni.

Í því skyni að vernda siglingaöryggi var í ákvörðun (SSUÖ) 2023/1218 einnig innleidd undanþága frá frystingu eigna og banninu við að gera fjármuni og efnahagslegan auð aðgengilegan svo unnt sé að veita lóðsþjónustu við tiltekna aðstæður.

- 4) Gildissvið ákvörðunar (SSUÖ) 2023/1218 var einnig rýmkað til að undanþágan frá frystingu eigna og banninu við að gera fjármuni og efnahagslegan auð aðgengilegan sem gildi um fjármálastofnanir sem áður höfðu verið færðar á skrá nái yfir tiltekna fjármálastofnanir sem nýlega voru færðar á skrá.
- 5) Einnig þykir rétt að skýra að tiltekna gagnaskilakvaðir gilda í samræmi við það að virða leynd yfir samskiptum á milli lögmanna og skjólstæðinga þeirra sem tryggð er samkvæmt sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi og að veita frekari glöggvun að því er varðar vinnslu upplýsinga og upplýsingaskipti lögbæra stjórnvalda aðildarríkjanna.
- 6) Breytingarnar sem gerðar eru á ákvörðun 2014/145/SSUÖ með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1218 falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins (TFEU) og því er lagasetning á vettvangi Sambandsins nauðsynleg til að hrinda þeim í framkvæmd, einkum til að tryggja sé að þeim sé beitt með samræmdum hætti í öllum aðildarríkjunum.
- 7) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) nr. 269/2014 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

*I. gr.*

Reglugerð (ESB) nr. 269/2014 er breytt sem hér segir:

- 1) Ákvæðum 1. mgr. 3. gr. er breytt sem hér segir:
  - a) Í stað h-liðar kemur eftirfarandi:
 

„h) einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir:

    - i. sem auðvelda brot á banninu við því að sniðganga ákvæði þessarar reglugerðar, reglugerða ráðsins (ESB) nr. 692/2014<sup>(\*)1</sup>, (ESB) nr. 833/2014<sup>(\*)2</sup> eða (ESB) 2022/263<sup>(\*)3</sup> eða ákvarðana ráðsins 2014/145/SSUÖ<sup>(\*)4</sup>, 2014/386/SSUÖ<sup>(\*)5</sup>, 2014/512/SSUÖ<sup>(\*)6</sup> eða (SSUÖ) 2022/266<sup>(\*)7</sup> eða
    - ii. raska þessum ákvæðum verulega á annan hátt eða
  - b) Eftirfarandi lið er bætt við:
 

„i) lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem starfa í rússneska upplýsingatæknigeiranum með leyfi sem miðstöð öryggisþjónustu Rússneska sambandsríkisins (FSB) fyrir leyfisveitingar, vottanir og verndun ríkisleyndarmála (e. Federal Security Service of the Russian Federation (FSB) for Licensing, Certification and Protection of State Secrets) veitir eða leyfi vegna „vopna og herbúnaðar“ sem rússneska iðnaðar- og viðskiptaráðuneytið veitir.“
- 2) Ákvæðum 6. gr. b er breytt sem hér segir:
  - a) Eftirfarandi kemur í stað 5. mgr. a:
 

„5a. Þrátt fyrir 2. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður sem tilheyra þeim rekstrareiningum sem skráðar eru undir færslunúmerum 82 og 101 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í I. viðauka, verði affrystur eða tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur þeim rekstrareiningum, eftir að hafa ákvarðað að:

    - a) slíkir fjármunir eða efnahagslegur auður sé nauðsynlegur fyrir ráðstöfun eða framsal verðbréfa af hálfu rekstrareiningar með staðfestu í Sambandinu, sem er eins og stendur eða hefur áður verið undir stjórn þeirrar rekstrareiningar sem skráð er undir færslunúmer 82 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í I. viðauka,
    - b) þeirri ráðstöfun eða framsali verði lokið fyrir 31. desember 2023 og
    - c) sú ráðstöfun eða framsal fari fram á grundvelli rekstrar, samninga eða annars samkomulags sem gert er við, eða tekur á annan hátt til, rekstrareininga sem skráðar eru undir færslunúmer 82 og 101 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í I. viðauka fyrir 3. júní 2022.“
  - b) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
 

„5aa. Þrátt fyrir ákvæði 2. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað ríkisborgara eða íbúa aðildarríkis, eða rekstrareiningu með staðfestu í Sambandinu, að umbreyta eigi síðar en 25. desember 2023 heimildarskrírteini með undirliggjandi rússnesk verðbréf í vörslu rekstrareiningarinnar sem skráð er undir færslunúmer 101 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í I. viðauka, í þeim tilgangi að selja undirliggjandi verð-

bréf og gera fjármuni sem tengjast umbreytingunni á heimildarskírteininu og sölu undirliggjandi verðbréfa aðgengilega með beinum eða óbeinum hætti fyrir þá rekstrareiningu í Rússlandi með þeim skilmálum sem lögbær stjórnvöld ákveða að eigi við og eftir að þau hafa ákvarðað að:

- a) heimildarskírteinið hafi verið gefið út fyrir 3. júní 2022,
- b) viðkomandi umsókn um heimild hafi verið lögð fram eigi síðar en 25. september 2023,
- c) handhafi heimildarskírteinis geti sýnt fram á að slík umbreyting sé nauðsynleg vegna sölu á undirliggjandi verðbréfum,
- d) sala undirliggjandi verðbréfa sé í samræmi við bann samkvæmt reglugerð nr. 833/2014, þ.m.t. 5. gr. og 5. gr. f og
- e) engir fjármunir verði gerðir aðgengilegir öðrum rekstrareiningum sem eru á skrá í I. viðauka.“

c) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„5c. Þrátt fyrir 2. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyrir einstaklingnum sem skráður er undir færslunúmer 695 undir fyrirsögninni „Aðilar“ í I. viðauka, verði affrystur eða tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur þessum einstaklingi eða rekstrareiningu í eigu þessa einstaklings, samkvæmt þeim skilyrðum sem lögbæru stjórnvöldin ákveða að eigi við og eftir að hafa ákvarðað að slíkir fjármunir eða efnahagslegur auður sé nauðsynlegur til að ljúka viðskiptum, þ.m.t. sölum, sem eru bráðnauðsynleg, eigi síðar en 31. ágúst 2023, vegna slita fyrirtækis um sameiginlegt verkefni eða svipaðs lagalegs fyrirkomulags með staðfestu í Rússlandi með þessum einstaklingi eða rekstrareiningu í eigu þessa einstaklings fyrir 28. febrúar 2022.“

d) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„5d. Þrátt fyrir ákvæði 2. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað losun tiltekinna frosinna fjármuna eða efnahagslegs auðs sem tilheyrir, er í eigu, í vörslu eða undir stjórn einstaklings eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem eru á skrá í I. viðauka, eða að veita slíkum einstaklingum, lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum þjónustu samkvæmt þeim skilmálum sem þau telja viðeigandi og eftir að hafa ákvarðað að það sé bráðnauðsynlegt til að setja upp, votta eða meta eldvegg sem:

- a) fjarlægir yfirlýðing sem einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun sem er á skrá í I. viðauka hefur yfir eignum lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar, sem er ekki á skrá, sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis og sem er í eigu eða undir yfirlýðingum þess fyrrnefnda og
- b) tryggir að engir frekari fjármunir eða efnahagslegur auður hljóti af í þágu einstaklingsins, lögaðilans, rekstrareiningarinnar eða stofnunarinnar sem er á skrá.“

3) Í stað 1. mgr. 6. gr. e kemur eftirfarandi:

„1. Þrátt fyrir 2. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyrir rekstrareiningunum sem skráðar eru undir færslunúmer 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126, 127, 198, 199, 200, 214 og 215 í I. viðauka undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“, verði affrystur eða tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur þessum rekstrareiningum, samkvæmt þeim skilyrðum sem lögbæru stjórnvöldin telja viðeigandi og eftir að hafa ákvarðað að slíkir fjármunir eða efnahagslegur auður sé nauðsynlegur vegna kaupa, innflutnings eða flutnings á landbúnaðarafurðum og matvælum, þ.m.t. hveiti og áburði.“

4) Eftirfarandi grein bætist við:

„6. gr. f

Ákvæði 2. gr. gilda ekki um fjármuni eða efnahagslegan auð sem nauðsynlegur er fyrir veitingu lóðsþjónustu fyrir skip á meinlausri siglingu, eins og hún er skilgreind í alþjóðalögum, sem er nauðsynleg í þágu siglingaöryggis.“

5) Ákvæðum 8. gr. er breytt sem hér segir:

a) Í stað inngangshlutans í 1. mgr. kemur eftirfarandi:

„1. Þrátt fyrir gildandi reglur varðandi skýrslugjöf, trúnað og þagnarskyldu, og í samræmi við það að virða trúnað yfir samskiptum á milli lögmanna og skjólstaðinga þeirra sem tryggð er í 7. gr. sáttmála Evrópu-sambandsins um grundvallarréttindi, skulu einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar og stofnanir:“

b) Í stað 4. mgr. kemur eftirfarandi:

„4. Lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna, þ.m.t. fullnustuyfirvöld, tollyfirvöld í skilningi reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 952/2013<sup>(\*)</sup>, lögbær stjórnvöld í skilningi reglugerðar (ESB) nr. 575/2013,

tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/849<sup>(\*)</sup>) og tilskipunar 2014/65/ESB, auk stjórnenda opinberra skráa þar sem einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar og stofnanir ásamt lausafé og fasteignum eru skráð, skulu vinna og skiptast án tafar á upplýsingum, þ.m.t. persónuupplýsingum og, ef nauðsyn krefur, upplýsingum sem um getur í 1. mgr. og 1. mgr. a með öðrum lögbærum stjórnvöldum aðildarríkis þeirra, eða annarra aðildarríkja og framkvæmdastjórnarinnar, ef slík vinnsla og skipti er nauðsynleg til að inna hendu verkefni vinnslufirvaldsins eða viðtökuafirvaldsins samkvæmt þessari reglugerð, einkum þegar þau verða vör við brot eða sniðgöngu, eða tilraunir til brota eða sniðgöngu, á bönnum sem sett eru fram í þessari reglugerð.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 23. júní 2023.

*Fyrir hönd ráðsins,*

*forseti.*

J. ROSWALL

(<sup>1</sup>) Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 16.

(<sup>2</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014 frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 6).

(<sup>3</sup>) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2023/1218 frá 23. júní 2023 um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 159, 23.6.2023, bls. 526).

(<sup>4</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 692/2014 frá 23. júní 2014 að því er varðar þvingunaraðgerðir vegna ólögleggrar innlimunar Kríms og Sevastopol (Stjtið. ESB L 183, 24.6.2014, bls. 9).

(<sup>5</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 833/2014 frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 1).

(<sup>6</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) 2022/263 frá 23. febrúar 2022 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við ólöglegri viðurkenningu, hernámi eða innlimun Rússneska sambandsríkisins á tilgreindum yfirráðasvæðum sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar Úkraínu (Stjtið. ESB L 42I, 23.2.2022, bls. 77).

(<sup>7</sup>) Ákvörðun ráðsins 2014/145/SSUÖ frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 16).

(<sup>8</sup>) Ákvörðun ráðsins 2014/386/SSUÖ frá 23. júní 2014 um þvingunaraðgerðir vegna ólögleggrar innlimunar Kríms og Sevastopol (Stjtið. ESB L 183, 24.6.2014, bls. 70).

(<sup>9</sup>) Ákvörðun ráðsins 2014/512/SSUÖ frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 13).

(<sup>10</sup>) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/266 frá 23. febrúar 2022 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við ólöglegri viðurkenningu, hernámi eða innlimun Rússneska sambandsríkisins á tilteknum svæðum sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar Úkraínu (Stjtið. ESB L 42I, 23.2.2022, bls. 109).

(<sup>11</sup>) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 952/2013 frá 9. október 2013 um tollalög Sambandsins (Stjtið. ESB L 269, 10.10.2013, bls. 1).

(<sup>12</sup>) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/849 frá 20. maí 2015 um ráðstafanir gegn því að fjármálakerfið sé notað til peningaþvættis eða til fjármögnunar hryðjuverkastarfsemi, um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 648/2012, og um niðurfellingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/60/EB og tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2006/70/EB (Stjtið. ESB L 141, 5.6.2015, bls. 73).

## **Fvlgiskjal 7.32.**

### **ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2023/1217**

**frá 23. júní 2023**

**um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2014/512 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:



- 1) Hinn 31. júlí 2014 samþykkti ráðið ákvörðun 2014/512/SSUÖ<sup>(1)</sup>.
- 2) Sambandið styður enn staðfastlega fullveldi og landamærahelgi Úkraínu.
- 3) Í niðurstöðum sínum frá 23. mars 2023 ítrekaði leiðtogaráðið einbeitta fordæmingu sína á árásarstríði Rússlands gegn Úkraínu sem er augljóst brot á sáttmála Sameinuðu þjóðanna. Leiðtogaráðið ítrekaði einnig að Sambandið er enn staðráðið í að viðhalda og auka sameiginlegan þrýsting á Rússland, þ.m.t. með mögulegum frekari þvingunaraðgerðum. Leiðtogaráðið lagði einnig áherslu á hversu mikilvægt og brýnt það er að efla viðleitni til að tryggja skilvirka framkvæmd refsiaðgerða á evrópskum og landsbundnum vettvangi og á þá staðföstu skuldbindingu sína að koma með skilvirkum hætti í veg fyrir og berjast gegn sniðgöngu þeirra í og af þriðju löndum. Það hvatti ráðið og framkvæmdastjórnina til að styrkja alla nauðsynlega gerninga til framfylgðar og þróa ásamt aðildarríkjunum fullkomlega samræmda aðferð í því skyni.
- 4) Starfsemi sem miðar að því eða hefur þau áhrif að sniðganga þvingunaraðgerðir, sem Sambandið samþykkir til að bregðast við árásarstríði Rússlands gegn Úkraínu, grefur undan tilgangi og skilvirkni þessara þvingunaraðgerða.
- 5) Til að lágmarka hættuna á að þvingunaraðgerðir verði sniðgengnar er rétt að leggja bann við umflutningi um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða þróun þess á sviði varnar- og öryggismála, vörum og tækni sem henta til notkunar í flug- eða geimiðnaði og potueldsneyti og íblöndunarefnum í eldsneyti, sem eru flutt út frá Sambandinu.
- 6) Sambandið og þriðju lönd standa, sem aðilar að alþjóðasamfélaginu, vörð um meginreglur þjóðaréttar sem varðveittar eru í sáttmála Sameinuðu þjóðanna og styðja landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu.
- 7) Sambandið viðurkennir viðleitni landsbundinna stjórnvalda í mörgum þriðju löndum til að stemma stigu við flæði á vörum, tækni og þjónustu sem falla undir þvingunaraðgerðir sem Sambandið samþykkir til að bregðast við árásarstríði Rússlands gegn Úkraínu. Sambandið ætti að styðja þriðju lönd enn frekar í þessari viðleitni með öllum tiltækum ráðum.
- 8) Í því skyni að taka á sniðgöngu þvingunaraðgerða sem fram fer um lögsögu þriðju landa ætti Sambandið að efla með hraði tvíhliða og marghliða samvinnu með diplómátskum samskiptum og aukinni tækniástoð við viðkomandi þriðju lönd. Í því skyni að þróa, ásamt aðildarríkjunum, aðferð í þessu skyni sem er að fullu samræmd, mun framkvæmdastjórnin upplýsa ráðið reglulega.
- 9) Grípa ætti með hraði til frekari aðgerða í þeim tilvikum þar sem viðleitni Sambandsins innan ramma tvíhliða eða marghliða samvinnu skilar ekki þeim tilætlaða árangri að koma í veg að þvingunaraðgerðir, sem Sambandið hefur samþykkt til að bregðast við árásarstríði Rússlands gegn Úkraínu, séu sniðgengnar af aðilum eða rekstrareiningum í þriðju löndum. Slíkar aðgerðir ættu að vera markvissar, hóflegar og miða eingöngu að því að svipta Rússland þeim úrræðum sem gera því kleift að halda uppi árásarstríði sínu gegn Úkraínu.
- 10) Sambandið ætti að samþykkja viðeigandi, stakar ráðstafanir til að taka á þátttöku rekstraraðila frá þriðju löndum í að greiða fyrir sniðgöngu. Slíkar ráðstafanir geta falið í sér stakar tilgreiningar samkvæmt ákvörðun ráðsins 2014/145/SSUÖ<sup>(2)</sup> og reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014<sup>(3)</sup> eða aðrar ráðstafanir samkvæmt reglugerð ráðsins (ESB) nr. 833/2014<sup>(4)</sup>, s.s. að bæta við rekstrareiningum í IV. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, þ.m.t. á grundvelli upplýsinga og tillagna frá aðildarríkjum.
- 11) Sambandið mun taka á ný upp samskipti með uppbyggilegum viðræðum við viðkomandi þriðja land eftir að slíkar stakar ráðstafanir hafa verið samþykktar með það fyrir augum að tryggja að gerðar verði ráðstafanir til úrbóta til að fæla aðra rekstraraðila frá svipaðri háttsemi. Ráðið verður upplýst um að samskipti séu hafin að nýju og niðurstöðu þeirra.
- 12) Ef ljóst þykir, í kjölfar samþykktar á stökum ráðstöfunum og frekari samskipta við þriðja land, með tilliti til umfangs, gerðar eða kerfislaðs eðlis yfirstandandi sniðgöngu, að þessar ráðstafanir dugi ekki til eða séu ófullnægjandi til að koma í veg fyrir slíka sniðgöngu í eða um viðkomandi þriðja land ætti Sambandið að geta gripið til frekari ráðstafana.
- 13) Til að gera Sambandinu kleift að grípa til sérstakra ráðstafana sem síðasta úrræðis, í þeim tilvikum sem um getur í 9. og 12. forsendu, þykir rétt að innleiða þann möguleika að takmarka sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning á viðkvæmum vörum og tækni með tvíþætt notagildi, eða vörum og tækni sem kunna að stuðla að því að efla getu Rússlands á sviði hernaðar, tækni eða iðnaðar eða að þróun á sviði varnar- og öryggismála Rússlands á þann hátt að það efla getu þess til að heyja stríð, sem bannað er að flytja út til Rússlands samkvæmt ákvörðun 2014/512/SSUÖ og reglugerð (ESB) nr. 833/2014, til þriðju landa þegar sýnt hefur verið fram á að viðvarandi og sérstaklega mikil hættu sé á að lögsaga þeirra verði notuð til sniðgöngu.

- 14) Ákvarðanir um að fella þriðja land og vissar vörur eða tækni undir gildissvið þeirrar ráðstöfunar skulu teknar af ráðinu með samhljóða samþykki.
- 15) Áður en tillaga er lögð fyrir ráðið um að grípa til þessara ráðstafana sem síðasta úrræðis munu æðsti fulltrúi Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórnin upplýsa ráðið um tæknileg atriði, aðgerðir til að vekja athygli á málinu og ráðstafanir til framfylgdar.
- 16) Ráðið ætti að ákveða hvort fella eigi vissar vörur og tækni og þriðju lönd, sem ráðstöfunin sem gripið er til sem síðasta úrræðis varðar, undir á grundvelli þeirrar tillögu, að teknu tilliti til ítarlegrar tæknilegrar greiningar framkvæmdastjórnarinnar á viðkomandi sniðgönguvandamálum, þ.m.t. tiltækra viðskiptagagna sem sýna fram á að aðrar ráðstafanir sem gerðar hafa verið hafi reynst árangurslausar, sem og til upplýsinga um viðleitni Sambandsins til að taka á málinu með hlutaðeigandi þriðja landi, og til skýrrar vísendingar um að slík viðleitni hafi ekki borið árangur.
- 17) Áður en þriðja landi er bætt á skrána yfir þau lönd sem ráðstöfunin varðar ætti Sambandið að upplýsa stjórnvöld í viðkomandi þriðja landi og leita álits þeirra með virkum hætti á grundvelli bráðabirgðaniðurstaðna sem settar eru fram í tæknilegri greiningu framkvæmdastjórnarinnar og fyrirhugaðrar aðgerðar Sambandsins til úrbóta. Ráðið mun verða upplýst um öll stig samskiptanna og niðurstöðu þeirra. Ráðið mun aðeins samþykkja slíka ákvörðun eftir lokatilraun til að vekja athygli viðkomandi þriðja lands.
- 18) Ráðið ætti reglulega að endurskoða efni XIV. viðauka við ákvörðun 2014/512/SSUÖ á grundvelli ítarlegra tæknilegra upplýsinga frá framkvæmdastjórninni. Í slíkri endurskoðun þarf að taka tillit til markmiðanna með ráðstöfuninni og niðurstöðu áframhaldandi samskipta við hlutaðeigandi þriðju lönd, þ.m.t. ráðstafanir sem þriðju lönd leggja til varðandi það hvernig taka skuli á sniðgöngu.
- 19) Einnig þykir rétt að bæta 87 nýjum færslum á skrána yfir lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir, sem sett er fram í IV. viðauka við ákvörðun 2014/512/SSUÖ, þ.e. skrána yfir rekstrareiningar sem styðja beint við hergagnaiðnað í Rússlandi í árásarstríði þess gegn Úkraínu, sem eru láttnar sæta þrengri takmörkunum á útflutningi að því er varðar vörur og tækni með tvíþætt notagildi, sem og vörur og tækni sem kunna að stuðla að tæknilegri eflingu í varnar- og öryggismálum Rússlands. Einkum ætti, með tilliti til beinna tengsla milli íranskra framleiðenda ómannaðra loftfara til hernaðar og hergagnaiðnaðarins í Rússlandi, að bæta á þessa skrá fjórum rekstrareiningum til viðbótar í þriðju löndum sem koma að framleiðslu ómannaðra loftfara og afhendingu þeirra til Rússlands. Í ljósi þess lykhillutverks sem rafeindaihlutir gegna fyrir hergagnaiðnaðinn í Rússlandi í að styðja við árásarstríðið gegn Úkraínu er enn fremur viðeigandi að færa á skrána tilteknar aðrar rekstrareiningar í þriðju löndum sem taka þátt í að sniðganga viðskiptahömlur sem og tilteknar rússneskar rekstrareiningar sem taka þátt í þróun, framleiðslu og afhendingu rafeindaihluta til hergagnaiðnaðarins í Rússlandi.
- 20) Einnig þykir rétt að auka við skrána yfir hluti sem stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða þróun þess á sviði varnar- og öryggismála með því að bæta við hlutum sem Rússland hefur notað í árásarstríði sínu gegn Úkraínu og hlutum sem stuðla að þróun eða framleiðslu hernaðarkerfa þess, þ.m.t. rafeindaihlutum, hálfleiðandi efnum, framleiðslu- og prófunarbúnaði fyrir rafeindasamrásir og prentplötur, forefnum fyrir orkurík efni og forefnum fyrir efnavopn, ljósfræðilegum ihlutum, leiðsögutækjum, málumum sem eru notaðir í varnargeiranum og búnaði um borð í skipum. Rétt þykir að auka við skrána yfir skotvopn sem sæta takmörkunum, hluta þeirra, nauðsynlega íhluti og skotfæri og bæta við öðrum gerðum vopna.
- 21) Rétt þykir að leggja frekari útflutningshöft á vörur sem gætu einkum stuðlað að því að auka getu Rússlands á sviði iðnaðar.
- 22) Rétt þykir að leggja bann við sölu, leyfisveitingu eða annars konar framsali á hugverkarétti eða viðskiptaleyndarmálum, sem og við því að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem bannað er að selja, afhenda, flytja til eða flytja út til aðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.
- 23) Rússland hefur stundað kerfisbundna, alþjóðlega herferð sem felur í sér misnotkun fjölmiðla og afbökun staðreynda í því skyni að efla stefnuáætlun sína um að grafa undan stöðugleika í aðliggjandi löndum og í Sambandinu og aðildarríkjum þess. Einkum hefur áróðurinn endurtekið og með samræmdum hætti beinst að evrópskum stjórnámálflokkum, sérstaklega í aðdraganda kosninga, ásamt borgaralegu samfélagi, umsækjendum um hæli, rússneskum þjóðernisminnihlutum, kynbundnum minnihlutahópum og virkni lýðræðisstofnana í Sambandinu og aðildarríkjum þess.
- 24) Til að réttlæta og styðja við árásarstríð sitt gegn Úkraínu hefur Rússland stundað samfelldar og samstilltar áróðursaðgerðir sem beint er að borgaralegu samfélagi í Sambandinu og aðliggjandi löndum, með alvarlegri afbökun og misnotkun á staðreyndum.

- 25) Þessum áróðursaðgerðum hefur verið beint í gegnum fjölda fjölmiðla undir varanlegri beinni eða óbeinni stjórn forystu Rússneska sambandsríkisins. Slíkar aðgerðir fela í sér umtalsverða og beina ógn við allsherjarreglu og öryggi Sambandsins. Þessir fjölmiðlar eru nauðsynlegir og virkir í því að stuðla að og styðja við árásarstríð gegn Úkraínu og að grafa undan stöðugleika aðliggjandi landa.
- 26) Í ljósi þess hversu alvarleg staðan er og til að bregðast við aðgerðum Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu er nauðsynlegt, í samræmi við grundvallarréttindi og frelsi sem viðurkennt er í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi, einkum réttinn til tjáningar- og upplýsingafrelsis eins og hann er viðurkenndur í 11. gr. sáttmálans, að innleiða frekari þvingunaraðgerðir til að stöðva tímabundið útvarpsrekstur slíkra fjölmiðla í Sambandinu eða sem beint er að Sambandinu. Þessum ráðstöfunum ætti að viðhalda þar til árásarstríðið gegn Úkraínu er stöðvað og þar til Rússland og tengdir fjölmiðlar hætta að stunda áróðursaðgerðir gegn Sambandinu og aðildarríkjum þess.
- 27) Í samræmi við grundvallarréttindi og frelsi sem viðurkennd eru í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi, einkum réttinn til tjáningar- og upplýsingafrelsis, frelsis til atvinnurekstrar og eignarréttinn eins og hann er viðurkenndur í 11., 16. og 17. gr. sáttmálans, koma þessar ráðstafanir ekki í veg fyrir að fjölmiðlar og starfsfólk þeirra stundi aðra starfsemi í Sambandinu en útvarpsrekstur, eins og rannsóknir og viðtöl. Einkum breyta þessar ráðstafanir ekki þeirri skyldu að virða þau réttindi, frelsi og meginreglur sem um getur í 6. gr. sáttmálans um Evrópusambandið, sem sett eru fram í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi og stjórnarskrám aðildarríkjanna, á viðkomandi gildissviðum þeirra.
- 28) Rétt þykir að víkka út bannið við vöruf lutningi á vegum í Sambandinu með eftirvögnum og festivögnum sem skráðir eru í Rússlandi, þ.m.t. þegar þeir eru dregnir af vörubifreiðum sem skráðar eru utan Rússlands.
- 29) Tilraunir til að sniðganga þvingunaraðgerðir Sambandsins hafa leitt til verulegrar aukningar á villandi viðskiptaháttum hjá skipum sem flytja rússneska hráolíu og jarðolíuafurðir. Af þessum sökum þykir rétt að leggja bann við aðgangi skipa, sem stunda umskipanir milli skipa, að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins þegar lögbær stjórnvöld hafa réttmæta ástæðu til að ætla að skip brjóti gegn banni við innflutningi á sjófluttri, rússneskri hráolíu og jarðolíuafurðum til Sambandsins eða flytji rússneska hráolíu eða jarðolíuafurðir sem eru keyptar á verði sem er yfir verðþakinu sem Verðþaksbandalagið hefur samþykkt. Þetta bann gildir um öll skip, óháð því undir hvaða fána þau sigla, og um hvers kyns umskipanir milli skipa sem framkvæmdar eru hvenær sem er á leið til hafna eða skipastiga aðildarríkis. Hvað sem öðru líður er skipum bannaður aðgangur að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins ef þau tilkynna lögbæru stjórnvaldi ekki með a.m.k. 48 klukkustunda fyrirvara um umskipun milli skipa innan tiltekinna landfræðilegra svæða. Að auki mun þetta bann styrkja enn frekar þær ráðstafanir sem aðildarríkin samþykkja til að vernda strandlengjur sínar gegn hugsanlegum umhverfisslysum af völdum slíkra umskipunar milli skipa.
- 30) Einnig þykir rétt að leggja bann við aðgangi skipa að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins sem lögbær stjórnvöld hafa réttmætar ástæður til að ætla að hafi truflað ólöglega, slökkt á eða gert sjálfvirk auðkenniskerfi um borð á skipum sínum óvirk á annan hátt við flutning á rússneskri hráolíu og jarðolíuafurðum í bága við SOLAS-reglu V/19, lið 2.4. Þetta bann gildir ekki við aðstæður þar sem slökkt má með lögmætum hætti á sjálfvirka auðkenniskerfinu um borð í samræmi við alþjóðasamninga, reglur eða viðmiðanir sem kveða á um vernd siglingaupplýsinga, t.d. siglingar á hafsvæðum þar sem verndaráhætta er mikil.
- 31) Þetta bann gildir einnig um öll skip, óháð því undir hvaða fána þau sigla, og um hvers kyns ólöglegar truflanir á leiðsögukerfinu hvenær sem er á leið til hafna eða skipastiga aðildarríkis.
- 32) Bann við aðgangi skips að höfn gildir hvort sem það liggur við bryggju eða við akkerislægi innan lögsögu hafnar aðildarríkis. Við Kirjálabotn á þetta bann við um öll skip, hvort sem þau eru við landfestar í höfnum eða við akkerislægi sem eru staðsett í landhelgi eða á innsævi aðildarríkis.
- 33) Rétt þykir að kveða á um undanþágur og frávik til að heimila slíkum skipum aðgang að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins í þágu siglingaöryggis, þ.m.t. vegna umhverfissjónarmiða, til björgunar mannlífa á sjó og í mannúðarskygni.
- 34) Í ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/884<sup>(5)</sup> og reglugerð ráðsins (ESB) 2022/879<sup>(6)</sup> er kveðið á um að aðildarríki skuli gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að afla annars konar birgða í stað innflutnings á hráolíu með leiðslum frá Rússlandi til að sá innflutningur falli undir bannið eins fljótt og auðið er. Í samræmi við þetta markmið ætti tímabundna undanþágan, sem Þýskaland og Pólland fengu vegna afhendingar hráolíu með leiðslu frá Rússlandi um norðurhluta Druzhba-olíuleiðslunnar, að taka enda. Innflutningur á olíu sem er upprunnin í Kasakstan eða öðru þriðja landi og er í umflutningi um Rússland um Druzhba-olíuleiðsluna er ekki bannaður.

- 35) Í verðþakskerfinu er kveðið á um að undanskilja megi verðþakinu sérstök verkefni, sem eru nauðsynleg fyrir orkuöryggi tiltekinna þriðju landa. Undanþáguna sem kveðið er á um í tengslum við Sakhalin-2 (Сахалин-2) verkefnið sem er staðsett í Rússlandi ætti að framlengja til 31. mars 2024 til að tryggja orkuöryggisþörf Japans.
- 36) Til þess að grafa ekki undan mikilvægri orkuafhendingu, sem ekki fellur undir innflutningsbann til Sambandsins frá þriðju löndum, er rétt að tryggja fullnægjandi viðhald og rekstur á grunnvirkjum Caspian Pipeline Consortium (CPC) sem gera það kleift að kaupa, flytja inn eða flytja til vörur sem falla undir SN-númer 2709 00 og upprunnar eru í Kasakstan og þar sem Rússland er einungis fermingar-, brottfarar- eða umflutningsstaður. Rétt þykir að innleiða undanþágur frá banni við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi á tilteknum vörum eða tækni með beinum eða óbeinum hætti til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi, við veitingu tengdrar fjármögnunar eða fjárhagsaðstoðar, tækniástoðar, miðlunarþjónustu eða annarrar þjónustu eða við veitingu endurskoðunarþjónustu, verkfræðiþjónustu, lögfræðiráðgjafar og þjónustu tengdri tæknilegum prófunum og greiningu, sem eru algerlega nauðsynlegar í því skyni, að uppfylltum ströngum skilyrðum til að forðast hættu á sniðgöngu.
- 37) Til að komast hjá því að bannið við að láta aðilum í Rússlandi í té framseljanleg verðbréf sé sniðgengið þykir rétt að vikka út bannið þannig að það nái til fjármálagerninga í hvaða gjaldmiðli sem er.
- 38) Einnig þykir rétt að innleiða undanþágu frá banninu við að veita tiltekna þjónustu til rússneskra rekstrareininga, sem þarf til að setja upp, votta eða meta eldvegg sem fjarlægir yfirráð sem aðili, sem er á skrá, hefur yfir eignum rekstrareiningar í Sambandinu sem er ekki á skrá, og sem aðilinn á skrá á eða ræður yfir, og tryggir að enginn ávinningur hljóti af fyrir þann síðarnefnda, og gerir þannig rekstrareiningunni kleift að halda áfram starfsemi sinni.
- 39) Nauðsynlegt er að skýra nánar hvaða sannana er krafist vegna innflutnings á járn- og stálvörum sem eru unnar í þriðja landi og innihalda járn- og stálvörur sem eru upprunnar í Rússlandi.
- 40) Rétt þykir að innleiða undanþágu frá banninu við kaupum, innflutningi eða tilflutningi á tilteknum hlutum sem skapa Rússlandi umtalsverðar tekjur og sem nauðsynlegir eru vegna reksturs, viðhalds eða viðgerða á lestarvögnum á línu 3 í neðanjarðarlestarferfi Búdapest.
- 41) Einnig er nauðsynlegt að setja fram skýringar varðandi lögbær stjórnvöld sem taka við tilkynningum um óreglubundið flug milli Rússlands og Sambandsins.
- 42) Einnig þykir rétt að framlengja frestinn til að beita tímabundinni undanþágu frá banninu við því að veita tiltekna þjónustu með það að markmiði að auðvelda rekstraraðilum í Sambandinu enn frekar fjárlosun á rússneska markaðnum. Til að flýta fyrir fjárlosun rússneskra rekstraraðila á markaði Sambandsins þykir rétt að innleiða tímabundna undanþágu frá banninu við því að veita lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum með staðfestu í Rússlandi lögfræðiráðgjöf. Lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum geta heimilað, fram til 31. mars 2024, veitingu lögfræðiþjónustu sem er, samkvæmt landslöggjöf aðildarríkisins, lögboðin til að ljúka slíkri fjárlosun.
- 43) Til að tryggja fulla og samræmda framkvæmd þvingunaraðgerðanna er rétt að aðildarríkin upplýsi hin aðildarríkin og framkvæmdastjórnina um sérhverja heimild sem synjað er um samkvæmt ákvörðun 2014/512/SSUÖ og deili upplýsingum um beiðnir um heimild sem þau hyggjast veita þegar annað aðildarríki hefur þegar tilkynnt um synjun, til að forðast að leitað sé að hentugu varnarþingi.
- 44) Einnig er rétt að efla upplýsingaskipti um beitingu og framfylgd útflutningstakmarkana vegna viðkvæmra hluta sem nota má til að styðja við árásarstríð Rússlands gegn Úkraínu, s.s. vörur með tvíþætt notagildi og vörur sem eru á skrá í VII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, í því skyni að sporna við hættu á því að aðilar eða rekstrareiningar, sem taka þátt í innkaupum á bönnuðum vörum Sambandsins til notkunar í Rússlandi, eða veitingu á bannaðri þjónustu, sniðgangi þær í bága við ákvörðun 2014/512/SSUÖ og reglugerð (ESB) nr. 833/2014.
- 45) Rétt er að skýra nánar ákvæði um upplýsingaskipti milli stjórnvalda aðildarríkis og við stjórnvöld annarra aðildarríkja og framkvæmdastjórnina.
- 46) Rétt þykir að auka við skrána yfir samstarfslönd, sem beita röð ráðstafana varðandi útflutningseftirlit sem eru í meginatriðum jafngildar ráðstöfunum sem eru settar fram í ákvörðun 2014/512/SSUÖ og reglugerð (ESB) nr. 833/2014.
- 47) Að lokum er nauðsynlegt að gera tilteknar tæknilegar leiðréttingar, m.a. með því að fella brott tilvísanir í umbreytingartímabil sem eru þegar útrunnin, sem og með því að endurskipuleggja uppbyggingu tiltekinna viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014. Vegna þessara leiðréttinga fellur bann við innflutningi á kolum nú undir 4. gr. k í ákvörðun 2014/512/SSUÖ; því er 4. gr. l í ákvörðun 2014/512/SSUÖ orðin óþörf og fella

ætti hana brott. Ekki er ætlunin að það að fella brott tilvísanir til umbreytingartímabila sem þegar eru útrunnin hafi nein réttaráhrif á fyrri eða yfirstandandi samninga eða á gildi þessara umbreytingartímabila.

48) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Sambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum í framkvæmd.

49) Því ætti að breyta ákvörðun 2014/512/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

*1. gr.*

Ákvörðun 2014/512/SSUÖ er breytt sem hér segir:

1) Í 3. mgr. 1. gr. aa fellur c-liður brott.

2) Í stað 1. mgr. 1. gr. d kemur eftirfarandi:

„1. Lagt er bann við því að selja framseljanleg verðbréf í hvaða opinberum gjaldmiðli aðildarríkis sem er, sem gefin eru út eftir 12. apríl 2022, eða í öðrum gjaldmiðli sem gefin eru út eftir 6. ágúst 2023, eða hlutdeildarskírteini í sjóðum um sameiginlega fjárfestingu sem hafa í för með sér áhættu gagnvart slíkum verðbréfum, til rússnesks ríkisborgara eða einstaklings sem búsettur er í Rússlandi, eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar með staðfestu í Rússlandi.“

3) Ákvæðum 1. gr. h er breytt sem hér segir:

a) Í stað inngangsorðanna í 1. mgr. kemur eftirfarandi:

„1. Lagt er bann við því að gera eða halda áfram framkvæmd hvers konar opinberra samninga eða sérleyfis-samninga, sem falla undir gildissvið tilskipana Evrópuþingsins og ráðsins 2014/23/ESB<sup>(\*)</sup>, 2014/24/ESB<sup>(\*)</sup> 2014/25/ESB<sup>(\*)</sup>, 2009/81/EB<sup>(\*)</sup>, sem og 10. gr. (1. mgr., 3. mgr., a- til e-lið 6. mgr., 8. mgr., 9. mgr. og 10. mgr.), 11. gr., 12. gr., 13. gr. og 14. gr. tilskipunar 2014/23/ESB, 7. gr. (a- til d-lið) og 8. gr., 10. gr. (b- til f-lið og h- til j-lið) tilskipunar 2014/24/ESB, 18. gr., 21. gr. (b- til e-lið og g- til i-lið), 29. gr. og 30. gr. tilskipunar 2014/25/ESB og 13. gr. (a- til d-lið, f- til h-lið og j-lið) tilskipunar 2009/81/EB, við)“

b) Í 2. mgr. fellur f-liður brott.

4) Ákvæðum 1. gr. k er breytt sem hér segir:

a) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„9a. Þrátt fyrir ákvæði 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað þá þjónustu sem um getur í þeim samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að hún sé algerlega nauðsynleg til að setja upp, votta eða meta eldvegg sem:

a) fjarlægir yfirráð sem einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun, sem er á skrá í viðaukanum við ákvörðun 2014/145/SSUÖ, hefur yfir eignum lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er ekki á skrá, sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis og sem er í eigu eða undir yfirráðum þess fyrrnefnda og

b) tryggir að engir frekari fjármunir eða efnahagslegur auður hljótist af í þágu einstaklingsins, lögaðilans, rekstrareiningarinnar eða stofnunarinnar sem er á skrá.“

b) Í stað 11. mgr. kemur eftirfarandi:

„11. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 9. mgr. a og 10. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

5) Eftirfarandi liður bætist við í 2. mgr. 3. gr.:

„c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar á landi.“

6) Ákvæðum 3. gr. a er breytt sem hér segir:

a) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„1a. Lagt er bann við umflutningi um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða þróun þess á sviði varnar- og öryggismála, sem eru fluttar út frá Sambandinu.“

- b) Eftirfarandi liður bætist við 2. mgr.:
- „c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
- c) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „3a. Bannið í 1. mgr. a þessarar greinar gildir ekki um umflutning um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni, sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða þróun þess á sviði varnar- og öryggismála, sbr. skrá í VII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, sem ætlaðar eru til þeirra nota sem um getur í a- til e-lið 3. mgr. þessarar greinar.“
- d) Eftirfarandi liður bætist við 4. mgr.:
- „i) ætlaðar til einkanota aðildarríkisins sem veitir heimildina og undir fullu eftirliti þess og til að uppfylla viðhaldsskyldur þess á svæðum sem falla undir langtímaleigusamning milli þess aðildarríkis og Rússneska sambandsríkisins.“
- e) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „4a. Þrátt fyrir 1. mgr. a geta lögbær stjórnvöld heimilað umflutning um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni, sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða að þróun þess á sviði varnar- og öryggismála, sbr. skrá í VII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, eftir að hafa ákvarðað að nota eigi slíkar vörur eða tækni í þeim tilgangi sem settur er fram í b-, c-, d- og h-lið 4. mgr. þessarar greinar.“
- 7) Ákvæðum 3. gr. aa er breytt sem hér segir:
- a) Í stað 1. mgr. kemur eftirfarandi:
- „1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á skotvopnum, hlutum þeirra og nauðsynlegum íhlutum og skotfærum sem eru á skrá í I. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012<sup>(\*)</sup>, og á tilteknum öðrum skotvopnum og vopnum, hvort sem þau eru upprunnin í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
- b) Eftirfarandi liður bætist við 2. mgr.:
- „c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
- c) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „3. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.“
- 8) Eftirfarandi liður bætist við 2. mgr. 4. gr. c:
- „c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
- 9) Ákvæðum 4. gr. d er breytt sem hér segir:
- a) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „1a. Lagt er bann við umflutningi um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni sem henta til notkunar í flug- eða geimiðnaði og þotueldsneyti og íblöndunarefnum í eldsneyti, sem flutt eru út frá Sambandinu.“
- b) Eftirfarandi liður bætist við 4. mgr.:

„c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“

c) Eftirfarandi málsgreinar bætast við:

„6d. Þrátt fyrir 1. mgr. a í þessari grein geta lögbær stjórnvöld heimilað umflutning um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni sem henta til notkunar í flug- eða geimiðnaði, sem eru á skrá í XI. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, og þotuelsneyti og íblöndunarefnum í eldsneyti, sem eru á skrá í XX. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, eftir að hafa ákvarðað að nota eigi að slíkar vörur eða tækni í þeim tilgangi sem settur er fram í 6. mgr. a, 6. mgr. b og 6. mgr. c í þessari grein.

6e. Þrátt fyrir 1. mgr. þessarar greinar geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara sem eru á skrá í B-hluta XI. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014 ef vörurnar eru ætlaðar til einkanota aðildarríkisins sem veitir heimildina og undir fullu eftirliti þess og til að uppfylla viðhaldsskyldur þess á svæðum sem falla undir langtímaleigusamning milli þess aðildarríkis og Rússneska sambandsríkisins.“

10) Í stað 5. mgr. í 4. gr. e kemur eftirfarandi:

„5. Flugrekendur loftfara í óreglubundnu flugi milli Rússlands og Sambandsins, beint eða um þriðja land, skulu senda lögbærum stjórnvöldum í aðildarríki brottfarar- eða ákvörðunarstaðar allar viðeigandi upplýsingar varðandi flugið áður en flug hefst og með a.m.k. 48 klukkustunda fyrirvara.“

11) Eftirfarandi liður bætist við 2. mgr. 4. gr. h:

„c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“

12) Í 5. mgr. 4. gr. ha fellur e-liður brott.

13) Eftirfarandi greinar bætast við:

„4. gr. hb

1. Frá og með 24. júlí 2023 er bannað að veita aðgang að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins skipi sem framkvæmir umskipanir milli skipa, hvenær sem er á leið til hafna eða skipastiga aðildarríkis, hafi lögbært stjórnvald réttmæta ástæðu til að ætla að skipið brjóti gegn banninu sem sett er fram í 1. og 2. mgr. 4. gr. o og 1. og 4. mgr. 4. gr. p.

2. Lögbært stjórnvald skal ekki veita aðgang nema skip hafi tilkynnt lögbæra stjórnvaldinu með a.m.k. 48 klukkustunda fyrirvara um umskipun milli skipa innan sérefnahagslögsögu aðildarríkis eða innan 12 sjómílna frá grunnlínu strandlengju þess aðildarríkis.

3. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki ef um er að ræða skip sem þarfnast aðstoðar í leit að skipaafdrepi, neyðarviðkomu í höfn vegna siglingaöryggis eða vegna björgunar mannlífa á hafi úti.

4. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað skipi aðgang að höfn eða skipastiga á yfirráðasvæði Sambandsins, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að aðgangurinn sé nauðsynlegur í mannúðarskyni.

5. Þegar synjað er um aðgang vegna viðkomu í höfn, í samræmi við 1. og 2. mgr., skulu viðkomandi lögbær stjórnvöld upplýsa önnur lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna um það án tafar. Hlutaðeigandi aðildarríki skal upplýsa hin aðildarríkin og framkvæmdastjórnina án tafar.

6. Að því er 1. og 2. mgr. varðar skulu lögbær stjórnvöld nota, auk kerfa og upplýsinga í hverju landi fyrir sig, samþætta siglingaupplýsingar sem eru tiltækar í rafræna tilkynningakerfinu í Sambandinu um skipa- komur (SafeSeaNet-kerfið) sem komið var á fót í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/59/EB(\*6).

## 4. gr. hc

1. Frá og með 24. júlí 2023 er bannað að veita skipi aðgang að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins hafi lögbært stjórnvald réttmæta ástæðu til að ætla að það hafi truflað ólöglega, slökkt á eða gert sjálfvirkt auðkenniskerfi um borð í skipi sínu óvirkt á annan hátt hvenær sem er á leið til hafna eða skipastiga aðildarríkis, í bága við SOLAS-reglu V/19, lið 2.4, við flutning á hráolíu eða jarðolíuafurðum sem falla undir bannið sem sett er fram í 1. og 2. mgr. 4. gr. o og 1. og 4. mgr. 4. gr. p.

2. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki ef um er að ræða skip sem þarfnast aðstoðar í leit að skipaafdrepi, neyðarviðkomu í höfn vegna siglingaöryggis eða vegna björgunar mannlífa á hafi úti.

3. Þrátt fyrir 1. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað skipi aðgang að höfn eða skipastiga á yfirráðasvæði Sambandsins, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að aðgangurinn sé nauðsynlegur í mannúðarskygni.

4. Þegar synjað er um aðgang vegna viðkomu í höfn, í samræmi við 1. mgr., skulu viðkomandi lögbær stjórnvöld upplýsa önnur lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna um það án tafar. Hlutaðeigandi aðildarríki skal upplýsa hin aðildarríkin og framkvæmdastjórnina án tafar.

5. Að því er 1. mgr. varðar skulu lögbær stjórnvöld nota, auk kerfa og upplýsinga í hverju landi fyrir sig, samþættar siglingaupplýsingar sem eru tiltækar í rafræna tilkynningakerfinu í Sambandinu um skipakomur (SafeSeaNet-kerfið) sem komið var á fót í samræmi við tilskipun 2002/59/EB.“

14) Ákvæðum 4. gr. i er breytt sem hér segir:

a) Í stað d-liðar 1. mgr. kemur eftirfarandi:

„d) að flytja inn eða kaupa, frá og með 30. september 2023, með beinum eða óbeinum hætti, járn- og stálvörur sem eru á skrá í XVII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, sem eru unnar í þriðja landi og innihalda járn- og stálvörur sem eru upprunnar í Rússlandi og eru á skrá í XVII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014; að því er varðar vörur sem eru á skrá í XVII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, sem unnar eru í þriðja landi og innihalda stálvörur sem eru upprunnar í Rússlandi með SN-númer 7207 11, 7207 12 10 eða 7224 90, gildir þetta bann frá og með 1. apríl 2024 fyrir SN-númer 7207 11 og frá og með 1. október 2024 fyrir SN-númer 7207 12 10 og 7224 90.

Að því er varðar beitingu þessa liðar skulu innflytjendur leggja fram sönnun við innflutning um upprunaland járn- og stáldaþanga sem eru notuð við vinnslu framleiðsluvörunnar í þriðja landi.“

b) Ákvæði 2. og 3. mgr. falla brott.

15) Ákvæðum 4. gr. j er breytt sem hér segir:

a) Í stað 2. mgr. kemur eftirfarandi:

„2. Lagt er bann við því að:

- veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi,
- veita fjármögnun eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum sem um getur í 1. mgr., vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara eða sem tengist því að veita tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi,
- selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“

b) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„2a. Bannið sem um getur í 1. og 2. mgr. gildir um munaðarvörur að því marki sem virði þeirra fer yfir 300 evrur á hlut, nema annað sé tekið fram.“

c) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„4a. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu eða afhendingu skips, sem fellur undir SN-númer 8901 10 00 eða 8901 90 00, eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsástoðar til 31. desember 2023 til handa lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi, eða til notkunar þar í landi, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað:



- a) að skipið sé staðsett í Rússlandi 24. júní 2023 og sé til notkunar í Rússlandi,
- b) að skipið hafi siglt undir fána Rússneska sambandsríkisins samkvæmt þurrleiguskráningu sem tók upphaflega gildi fyrir 24. febrúar 2022,
- c) að lögaðilinn, rekstrareiningin eða stofnunin í Rússlandi sé ekki endanlegur notandi á hernaðarlegu sviði og muni ekki nota skipið í hernaðarlegum tilgangi,
- d) að sala eða afhending sé ekki í þágu aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er á skrá í viðaukanum við ákvörðun 2014/145/SSUÓ eða falli undir þær þvingunaraðgerðir sem kveðið er á um í þessari ákvörðun.“
- d) Í stað 5. mgr. kemur eftirfarandi:  
„5. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 4. mgr. og 4. mgr. a innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“
- 16) Ákvæðum 4. gr. k er breytt sem hér segir:
- a) Ákvæði 3. mgr., 3. mgr. b, 3. mgr. ba og 3. mgr. d falla brott.
- b) Eftirfarandi málsgrein bætist við:  
„3e. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. þessarar greinar geta lögbær stjórnvöld heimilað kaup, innflutning eða tilflutning vara sem falla undir SN-númer 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543, 8603, sem eru á skrá í XXI. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, eða veitingu tengdrar tækni- og fjárhagsaðstoðar, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að það sé nauðsynlegt vegna reksturs, viðhalds eða viðgerða á lestarvögnum á línu 3 í neðanjarðarlestarkefni Búdapest sem voru afhentir 2018, til uppfyllingar ábyrgðar sem Metrowagonmash lagði fram fyrir 24. júní 2023.“
- 17) Ákvæði 4. gr. l fellur brott.
- 18) Ákvæðum 4. gr. m er breytt sem hér segir:
- a) Eftirfarandi liður bætist við 2. mgr.:  
„c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
- b) Í stað 3. mgr. kemur eftirfarandi:  
„3. Að því er varðar vörur, að verðmæti ekki yfir 50 000 evrur á einingu, sem falla undir SN-númer 8703 23, 8703 24, 8703 32, 8703 33, 8703 40, 8703 50, 8703 60, 8703 70, 8703 80, 8703 90 eða 8903, skulu bönnin í 1. og 2. mgr. ekki gilda fyrir en 25. september 2023 um framkvæmd samninga sem gerðir voru fyrir 24. júní 2023 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.“
- c) Í stað 3. mgr. a kemur eftirfarandi:  
„3a. Að því er varðar vörur, sem falla undir SN-númer 2710 12, 2909 60, 3905 99, 4002 19, 4002 70, 4010 11, 4010 12, 4011 20, 4012 90, 4805 93, 4810 29, 4823 90, 7216 61, 8402 11, 8454 30, 8477 10, 8477 20, 8477 59, 8477 80, 8477 90, 8514 32, 8514 40, 8525 89, 8704 21, 9024 90, 9031 10, 9031 41, 9031 49, 9031 80, 9031 90 eða 9406 20, skulu bönnin í 1. og 2. mgr. ekki gilda fyrir en 25. september 2023 um framkvæmd samninga sem gerðir voru fyrir 24. júní 2023 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.“
- d) Í stað 3. mgr. b kemur eftirfarandi:  
„3b. Að því er varðar vörur sem falla undir SN-númer sem eru færð í fyrsta sinn undir XXIII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014 24. júní 2023 og sem ekki er getið um í 3. mgr. og 3. mgr. a í þessari grein, og að undanskildum vörum sem falla undir SN-númer sem voru þegar í XVIII. viðauka við þá reglugerð, skulu bönnin í 1. og 2. mgr. þessarar greinar ekki gilda fyrir en 25. september 2023 um framkvæmd samninga sem gerðir voru fyrir 24. júní 2023 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.“
- e) Ákvæði 3. mgr. c falla brott.
- f) Í stað 4. mgr. b kemur eftirfarandi:

„4b. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara sem falla undir SN-kafli 72, 84, 85 og 90, sem eru á skrá í XXIII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, eða veitingu tengdrar tækniástoðar, miðlunarþjónustu, fjármögnunar eða fjárhagsástoðar eftir að hafa ákvarðað að það sé algerlega nauðsynlegt vegna framleiðslu titániumvara sem flugiðnaðurinn þarfnast þar sem ekki liggja fyrir aðrir kostir.“

g) Í stað 5. mgr. b kemur eftirfarandi:

„5b. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 4. mgr. a, 4. mgr. b og 5. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

19) Ákvæðum 4. gr. n er breytt sem hér segir:

a) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„1a. Bannið í 1. mgr. gildir um vöruflutninga á yfirráðasvæði Sambandsins sem flutningafyrirtæki á vegum annast, með eftirvögnum eða festivögnum sem skráðir eru í Rússlandi, þ.m.t. þegar þeir eru dregnir af vörubifreiðum sem skráðar eru í öðrum löndum.“

b) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„3a. Bannið í 1. mgr. a skal ekki taka gildi fyrir en 30. júní 2023 um flutning á vörum sem hófst fyrir 24. júní 2023, að því tilskildu að eftirvagninn eða festivagninn:

a) hafi þegar verið á yfirráðasvæði Sambandsins 24. júní 2023 eða

b) þurfi að fara gegnum Sambandið til þess að snúa aftur til Rússlands.“

c) Í stað inngangsorðanna í 4. mgr. kemur eftirfarandi:

„4. Þrátt fyrir 1. mgr. og 1. mgr. a geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað vöruflutninga af hálfu flutningafyrirtækis á vegum með staðfestu í Rússlandi eða hvaða flutningafyrirtækis á vegum sem er, þar sem vörurnar eru fluttar með eftirvögnum eða festivögnum sem skráðir eru í Rússlandi, þ.m.t. ef þessir eftirvagnar eða festivagnar eru dregnir af vörubifreiðum sem skráðar eru í öðrum löndum, ef lögbær stjórnvöld hafa ákveðið að slíkir flutningar séu nauðsynlegir.“

20) Eftirfarandi málsgrein bætist við 4. gr. o:

„3a. Undanþágan í d-lið 3. mgr. skal falla úr gildi fyrir Þýskaland og Pólland 23. júní 2023.“

21) Eftirfarandi grein bætist við:

„4. gr. pa

1. Þrátt fyrir 3. gr., 3. gr. a, 4. gr. h og 4. gr. m geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning, útflutning eða umflutning um Rússland á vörum og tækni sem um getur í þessum greinum, eða veitingu tengdrar tækniástoðar, miðlunarþjónustu eða annarrar þjónustu eða fjármögnun eða fjárhagsástoð, vegna reksturs og viðhalds á leiðslum Caspian Pipeline Consortium (CPC) og tengdum grunnvirkjum sem eru nauðsynleg fyrir flutning á vörum sem falla undir SN-númer 2709 00 og eru upprunnar í Kasakstan og þar sem Rússland er aðeins fermyngar-, brottfarar- eða umflutningsstaður, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að:

a) slík sala, afhending, tilflutningur, útflutningur, umflutningur um Rússland eða veiting tengdrar tækniástoðar, miðlunarþjónustu eða annarrar þjónustu, eða fjármögnun og fjárhagsástoð, sé nauðsynleg vegna reksturs, nauðsynlegs viðhalds, viðgerða eða endurnýjunar á íhlutum fyrir CPC-leiðsluna og tengd grunnvirki,

b) þær tegundir vara, tækni og ástoðar sem óskað er eftir séu ekki umfram þær tegundir vara og tækni sem áður voru fluttar út frá eða þá ástoð sem áður var veitt frá Sambandinu, landi sem á aðild að Evrópska efnahagssvæðinu, Sviss eða samstarfslandi, sem er á skrá í VII. viðauka, til Rússlands vegna reksturs, nauðsynlegs viðhalds, viðgerða eða endurnýjunar á íhlutum fyrir CPC-leiðsluna og tilheyrandi grunnvirki og tengdrar ástoðar,

c) það magn sem óskað er eftir samsvari því magni sem notað er til rekstrar, nauðsynlegs viðhalds, viðgerða eða endurnýjunar á íhlutum fyrir CPC-leiðsluna og tengd grunnvirki og

d) slíkar vörur og tækni verði afhentar af einstaklingi eða lögaðila, sem fellur undir 13. gr. reglugerðar (ESB) nr. 833/2014, eingöngu til endanlegrar notkunar í rekstri, nauðsynlegu viðhaldi, viðgerðum eða endurnýjun íhluta fyrir CPC-leiðsluna og tengd grunnvirki.

2. Þrátt fyrir 1. gr. k geta lögbær stjórnvöld heimilað veitingu endurskoðunarþjónustu, verkfræðiþjónustu, lögfræðiráðgjafar og þjónustu tengdri tæknilegum prófunum og greiningu vegna reksturs og viðhalds á

CPC-leiðslunum og tilheyrandi grunnvirkjum sem eru nauðsynleg fyrir flutninga á vörum sem falla undir SN-númer 2709 00 og eru upprunnar í Kasakstan og þar sem Rússland er aðeins fermingar-, brottfarar- eða umflutningsstaður, eftir að hafa ákvarðað að:

- a) veiting þessarar þjónustu sé nauðsynleg vegna reksturs, nauðsynlegs viðhalds, viðgerða eða endurnýjunar íhluta fyrir CPC-leiðsluna og tilheyrandi grunnvirki og
- b) slík þjónusta sé veitt af einstaklingi eða lögaðila sem fellur undir 13. gr. reglugerðar (ESB) nr. 833/2014.

3. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. og 2. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

4. Við veitingu heimildar skv. 1. og 2. mgr. skal lögbært stjórnvald krefjast framvísunar á vottorði um endanlegan notanda og ítarlegra reglulegra skýrslna þar sem fram kemur að engar slíkar vörur, tækni eða þjónusta hafi vikið frá ætluðum tilgangi sínum við framkvæmd viðkomandi verka. Því er heimilt að setja viðbótarskilyrði í samræmi við 1. mgr.“

22) Ákvæðum 4. gr. r er breytt sem hér segir:

a) Í stað inngangsorðanna í 1. mgr. kemur eftirfarandi:

„Þrátt fyrir 3. gr., 3. gr. a, 4. gr., 4. gr. c, 4. gr. d, 4. gr. g, 4. gr. j og 4. gr. m geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu eða tilflutning á vörum og tækni, sem eru á skrá í II., VII., X., XI., XVI., XVIII., XX. og XXIII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014 og í I. viðauka við reglugerð (ESB) 2021/821, sem og sölu, leyfisveitingu eða annars konar framsal á hugverkarétti eða viðskiptaleyndarmálum, sem og veitingu réttar til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur hér að framan til 31. desember 2023 ef slík sala, afhending, tilflutningur, framsal eða veiting réttar til aðgangs eða endurnotkunar er algerlega nauðsynleg vegna fjárlosunar í Rússlandi eða slita á atvinnustarfsemi í Rússlandi, að því tilskildu að eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:“

b) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„1a. Þrátt fyrir 4. gr. geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu eða tilflutning á vörum og tækni sem eru á skrá í II. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014 til 31. mars 2024 ef slík sala, afhending eða tilflutningur er algerlega nauðsynlegur til að losa fé í fyrirtæki um sameiginlegt verkefni, sem er skráð eða stofnað samkvæmt lögum aðildarríkis fyrir 24. febrúar 2022, sem rússneskur lögaðili, rekstrareining eða stofnun tekur þátt í og sem rekur grunnvirki fyrir gasleiðslur milli Rússlands og þriðju landa.“

c) Í stað inngangsorðanna í 2. mgr. a kemur eftirfarandi:

„2a. Þrátt fyrir 1. gr. k geta lögbær stjórnvöld heimilað áframhaldandi veitingu þjónustu sem þar er talin upp til 31. mars 2024 ef slík veiting þjónustu er algerlega nauðsynleg vegna fjárlosunar í Rússlandi eða slita á atvinnustarfsemi í Rússlandi, að því tilskildu að eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:“

d) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„2b. Þrátt fyrir 2. mgr. 1. gr. k geta lögbær stjórnvöld heimilað, fram til 31. mars 2024, veitingu lögfræðiráðgjafar sem er lögboðin vegna frágangs sölu eða yfirfærslu eignaréttar, sem er beint eða óbeint í eigu lögaðila, rekstrareininga eða stofnana með staðfestu í Rússlandi, í lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun með staðfestu í Sambandinu.“

e) Í stað 3. mgr. kemur eftirfarandi:

„3. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. mgr., 1. mgr. a, 2. mgr., 2. mgr. a eða 2. mgr. b innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

f) Ákvæði 4. mgr. falla brott.

23) Eftirfarandi grein bætist við:

„5. gr. a

1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum og tækni, sem eru á skrá í XIV. viðauka, hvort sem þær eru upprunnar í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í þriðja landi sem tilgreint er í þeim viðauka.

2. Lagt er bann við því að:

- a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í tilgreindu þriðja landi,
- b) veita fjármögnun eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist því að veita tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í tilgreindu þriðja landi,
- c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í tilgreindu þriðja landi.

3. XIV. viðauki skal aðeins innihalda viðkvæmar vörur og tækni með tvíþætt notagildi eða vörur og tækni sem kunna að stuðla að því að efla getu Rússlands á sviði hernaðar, tækni eða iðnaðar eða að þróun á sviði varnar- og öryggismála Rússlands á þann hátt að það efla getu þess til að heyja stríð, og sem bannað er að flytja út til Rússlands samkvæmt þessari ákvörðun og sem mikil og stöðug hætta er á að verði seld, afhent, flutt til eða flutt út frá þriðju löndum til Rússlands eftir að hafa verið seld, afhent, flutt til eða flutt út frá Sambandinu. Í XIV. viðauka skal tilgreina, fyrir hverja vöru eða tækni sem þar er skráð, þau þriðju lönd sem sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur er bannaður til.

Ákvæði XIV. viðauka skulu einungis taka til þriðju landa sem ráðið hefur tilgreint að hafi kerfisbundið og ítrekað mistekist að koma í veg fyrir sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning til Rússlands á vörum og tækni, sem eru á skrá í þeim viðauka og voru flutt út frá Sambandinu, þrátt fyrir fyrri aðgerðir til að vekja athygli á málinu og aðstoð Sambandsins við viðkomandi land.

4. Ef ekki er lagt bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi á vörum og tækni sem eru á skrá í XIV. viðauka til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi, samkvæmt tilteknum undanþágum sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, skal sala þeirra, afhending, tilflutningur eða útflutningur til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í tilgreindu þriðja landi ekki bannaður, að því tilskildu að þau skilyrði sem gilda samkvæmt þessari ákvörðun um útflutning til Rússlands eða um notkun þar í landi séu uppfyllt.

5. Ef lögbær stjórnvöld geta, í samræmi við þessa ákvörðun, heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning á vörum og tækni sem eru á skrá í XIV. viðauka til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi, geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning þeirra til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í tilgreindu þriðja landi með sömu skilyrðum og gilda um undanþágur sem varða útflutning til Rússlands eða notkun þar í landi.“

24) Viðaukunum er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa ákvörðun.

Ákvæði 24. liðar gilda að því er varðar eina eða fleiri af þeim rekstrareiningum sem um getur í 3. lið viðaukans við þessa ákvörðun frá og með 1. október 2023 og að því tilskildu að ráðið taki, eftir að hafa kannað viðkomandi mál, einróma ákvörðun þar að lútandi.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 23. júní 2023.

*Fyrir hönd ráðsins,*

*forseti.*

J. ROSWALL

(<sup>1</sup>) Ákvörðun ráðsins 2014/512/SSUÖ frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 13).

(<sup>2</sup>) Ákvörðun ráðsins 2014/145/SSUÖ frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 16).

(<sup>3</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014 frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 6).

(<sup>4</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 833/2014 frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 1).

(<sup>5</sup>) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/884 frá 3. júní 2022 um breytingu á ákvörðun 2014/512/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 153, 3.6.2022, bls. 128).

(<sup>6</sup>) Reglugerð ráðsins (ESB) 2022/879 frá 3. júní 2022 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 833/2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 153, 3.6.2022, bls. 53).

(<sup>1</sup>) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2014/23/ESB frá 26. febrúar 2014 um gerð sérleyfissamninga (Stjtið ESB L 94, 28.3.2014, bls. 1).

(<sup>2</sup>) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2014/24/ESB frá 26. febrúar 2014 um opinber innkaup og niðurfellingu tilskipunar 2004/18/EB (Stjtið. ESB L 94, 28.3.2014, bls. 65).

(<sup>3</sup>) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2014/25/ESB frá 26. febrúar 2014 um innkaup stofnana sem annast vatnsveitu, orkuveitu, flutninga og pósthjónustu og um niðurfellingu tilskipunar 2004/17/EB (Stjtið ESB L 94, 28.3.2014, bls. 243).

(<sup>4</sup>) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/81/EB frá 13. júlí 2009 um samræmingu reglna um útboð og gerð samningsyfirvalda eða samningsstofnana á tilteknum verksamningum, vörusamningum og þjónustusamningum á sviði varnar- og öryggismála og um breytingu á tilskipunum 2004/17/EB og 2004/18/EB (Stjtið ESB L 216, 20.8.2009, bls. 76).

(<sup>5</sup>) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012 frá 14. mars 2012 um framkvæmd 10. gr. bókunar Sameinuðu þjóðanna gegn ólöglegri framleiðslu á og verslun með skotvopn, hluta þeirra, ihluti og skotfæri, sem er viðbót við samning Sameinuðu þjóðanna gegn fjölbjóðlegri, skipulagðri glæpastarfsemi (bókun SP um skotvopn), og um að koma á útflutningsleyfum og innflutnings- og umflutningsráðstöfunum vegna skotvopna, hluta þeirra, ihluta og skotfæra (Stjtið. ESB L 94, 30.3.2012, bls. 1).“

(<sup>6</sup>) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/59/EB frá 27. júní 2002 um stofnun eftirlits- og upplýsingakerfis Bandalagsins fyrir umferð á sjó og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 93/75/EBE (Stjtið. EB L 208, 5.8.2002, bls. 10).

#### VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1217/oj>].

### **Fylgiskjal 8.24.**

#### **REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2023/1214**

**frá 23. júní 2023**

**um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 833/2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2023/1217 frá 23. júní 2023 um breytingu á ákvörðun 2014/512/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu<sup>(1)</sup>,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 31. júlí 2014 samþykkti ráðið reglugerð (ESB) nr. 833/2014<sup>(2)</sup> um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu.
- 2) Með reglugerð (ESB) nr. 833/2014 koma til framkvæmda tilteknar aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun ráðsins 2014/512/SSUÖ<sup>(3)</sup>.
- 3) Hinn 23. júní 2023 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 um breytingu á ákvörðun 2014/512/SSUÖ.
- 4) Starfsemi sem miðar að því eða hefur þau áhrif að bönnin, sem mælt er fyrir um í reglugerð (ESB) nr. 833/2014, eru sniðgengin grefur undan tilgangi og skilvirkni þvingunaraðgerða Sambandsins.
- 5) Til að lágmarka hættuna á að þvingunaraðgerðir verði sniðgengar er í ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 lagt bann við umflutningi um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða þróun þess á sviði varnar- og öryggismála, vörum og tækni sem henta til notkunar í flug- eða geimiðnaði og þotueldsneyti og íblöndunarefnum í eldsneyti, sem flutt eru út frá Sambandinu.
- 6) Sambandið og þriðju lönd standa, sem aðilar að alþjóðasamfélaginu, vörð um meginreglur þjóðaréttar sem varðveittar eru í sáttmála Sameinuðu þjóðanna og styðja landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu.
- 7) Sambandið viðurkennir viðleitni landsbundinna stjórnvalda í mörgum þriðju löndum til að stemma stigu við flæði á vörum, tækni og þjónustu sem falla undir þvingunaraðgerðir sem Sambandið samþykkir til að bregðast við árásarstriði Rússlands gegn Úkraínu. Sambandið ætti að styðja þriðju lönd enn frekar í þessari viðleitni með öllum tiltækum ráðum.

- 8) Í því skyni að taka á sniðgöngu þvingunaraðgerða sem fram fer um lögsögu þriðju landa ætti Sambandið að efla með hraði tvíhliða og marghliða samvinnu með diplómatískum samskiptum og aukinni tækniástoð við viðkomandi þriðju lönd. Í því skyni að þróa, ásamt aðildarríkjunum, aðferð í þessu skyni sem er að fullu samræmd, mun framkvæmdastjórnin upplýsa ráðið reglulega.
- 9) Grípa ætti með hraði til frekari aðgerða í þeim tilvikum þar sem viðleitni Sambandsins innan ramma tvíhliða eða marghliða samvinnu skilar ekki þeim tilætlaða árangri að koma í veg að þvingunaraðgerðir, sem Sambandið hefur samþykkt til að bregðast við árásarstríði Rússlands gegn Úkraínu, séu sniðgengnar af aðilum eða rekstrareiningum í þriðju löndum. Slíkar aðgerðir ættu að vera markvissar, hóflegar og miða eingöngu að því að svipta Rússland þeim úrræðum sem gera því kleift að halda uppi árásarstríði sínu gegn Úkraínu.
- 10) Sambandið ætti að samþykkja viðeigandi, stakar ráðstafanir til að taka á þátttöku rekstraraðila frá þriðju löndum í að greiða fyrir sniðgöngu. Slíkar ráðstafanir geta falið í sér stakar tilgreiningar samkvæmt reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014<sup>(4)</sup> eða aðrar ráðstafanir samkvæmt reglugerð (ESB) nr. 833/2014, s.s. að bæta rekstrareiningum við í IV. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, þ.m.t. á grundvelli upplýsinga og tillagna frá aðildarríkjum.
- 11) Sambandið mun taka á ný upp samskipti með uppbyggilegum viðræðum við viðkomandi þriðja land eftir að slíkar stakar ráðstafanir hafa verið samþykktar með það fyrir augum að tryggja að gerðar verði ráðstafanir til úrbóta til að fæla aðra rekstraraðila frá svipaðri háttsemi. Ráðið verður upplýst um að samskipti séu hafin að nýju og niðurstöðu þeirra.
- 12) Ef ljóst þykir, í kjölfar samþykktar á stökum ráðstöfunum og frekari samskipta við þriðja land, með tilliti til umfangs, gerðar eða kerfislægs eðlis yfirstandandi sniðgöngu, að þessar ráðstafanir dugi ekki til eða séu ófullnægjandi til að koma í veg fyrir slíka sniðgöngu í eða um viðkomandi þriðja land ætti Sambandið að geta gripið til frekari ráðstafana.
- 13) Í því skyni var með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 innleiddur sá möguleiki að grípa til sérstakra ráðstafana sem síðasta úrræðis, sem takmarka sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning á viðkvæmum vörum og tækni með tvíþætt notagildi, eða vörum og tækni sem kunna að stuðla að því að efla getu Rússlands á sviði hernaðar, tækni eða iðnaðar eða að þróun á sviði varnar- og öryggismála Rússlands á þann hátt að það efla getu þess til að heyja stríð, sem bannað er að flytja út til Rússlands samkvæmt reglugerð (ESB) nr. 833/2014, til þriðju landa þegar sýnt hefur verið fram á að viðvarandi og sérstaklega mikil hættu sé á að lögsaga þeirra verði notuð til sniðgöngu.
- 14) Áður en tillaga er lögð fyrir ráðið um að grípa til slíkra ráðstafana sem síðasta úrræðis munu æðsti fulltrúi Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórnin upplýsa ráðið um tæknileg atriði, aðgerðir til að vekja athygli á málinu og ráðstafanir til framfylgdar.
- 15) Ákvarðanir um að fella þriðja land og vissar vörur eða tækni undir gildissvið þeirrar ráðstöfunar ættu að byggjast á því að ráðið felli, með samhljóða samþykki, viðkomandi land og vörur eða tækni undir XIV. viðauka við ákvörðun 2014/512/SSUÖ.
- 16) Þegar ráðið ákveður hvort fella eigi vissar vörur og tækni og þriðju lönd, sem ráðstöfunin sem gripið er til sem síðasta úrræðis varðar, undir á grundvelli þeirrar tillögu, ætti það að taka tillit til ítarlegrar tæknilegrar greiningar framkvæmdastjórnarinnar á viðkomandi sniðgönguvandamálum, þ.m.t. tiltækra viðskiptagagna sem sýna fram á að aðrar ráðstafanir sem gerðar hafa verið hafi reynst árangurslausar, sem og til upplýsinga um viðleitni Sambandsins til að taka á málinu með hlutaðeigandi þriðja landi, og til skýrrar vísbendingar um að slík viðleitni hafi ekki borið árangur.
- 17) Áður en þriðja landi er bætt á skrána yfir þau lönd sem ráðstöfunin varðar ætti Sambandið að upplýsa stjórnvöld í viðkomandi þriðja landi og leita álits þeirra með virkum hætti á grundvelli bráðabirgðaníðurstaðna tæknilegrar greiningar framkvæmdastjórnarinnar og fyrirhugaðrar aðgerðar Sambandsins til úrbóta. Ráðið mun verða upplýst um öll stig samskiptanna og niðurstöðu þeirra. Ráðið mun aðeins samþykkja slíka ákvörðun eftir lokatilraun til að vekja athygli viðkomandi þriðja lands.
- 18) Ráðið ætti reglulega að endurskoða efni XXXIII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014 á grundvelli ítarlegra tæknilegra upplýsinga frá framkvæmdastjórninni. Í slíkri endurskoðun þarf að taka tillit til markmiðanna með ráðstöfuninni og niðurstöðu áframhaldandi samskipta við hlutaðeigandi þriðju lönd, þ.m.t. ráðstafanir sem þriðju lönd leggja til varðandi það hvernig taka skuli á sniðgöngu.
- 19) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 er 87 nýjum færslum bætt við skrána yfir lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir, sem sett er fram í IV. viðauka við ákvörðun 2014/512/SSUÖ, þ.e. skrána yfir rekstrareiningar sem styðja beint við hergagnaiðnað í Rússlandi í árásarstríði þess gegn Úkraínu, sem eru láttnar sæta þrengri takmörkunum á útflutningi að því er varðar vörur og tækni með tvíþætt notagildi, sem og vörur og tækni

sem kunna að stuðla að tæknilegri eflingu í varnar- og öryggismálum Rússlands. Einkum ætti, með tilliti til beinna tengsla milli íranskra framleiðenda ómannaðra loftfara til hernaðar og hergagnaiðnaðarins í Rússlandi, að bæta á þessa skrá fjórum rekstrareiningum til viðbótar í þriðju löndum sem koma að framleiðslu ómannaðra loftfara og afhendingu þeirra til Rússlands. Í ljósi þess lykilhlutverks sem rafeindaíhlutir gegna fyrir hergagnaiðnaðinn í Rússlandi í að styðja við árásarstríðið gegn Úkraínu er enn fremur viðeigandi að færa á skrána tilteknar aðrar rekstrareiningar í þriðju löndum sem taka þátt í að sniðganga viðskiptahömlur, sem og tilteknar rússneskar rekstrareiningar sem taka þátt í þróun, framleiðslu og afhendingu rafeindaíhluta til hergagnaiðnaðarins í Rússlandi.

- 20) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 er aukið við skrána yfir hluti sem stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða þróun þess á sviði varnar- og öryggismála með því að bæta við hlutum sem Rússland hefur notað í árásarstríði sínu gegn Úkraínu og hlutum sem stuðla að þróun eða framleiðslu hernaðarkerfa þess, þ.m.t. rafeindaíhlutum, hálfleiðandi efnum, framleiðslu- og prófunarbúnaði fyrir rafeindasamrásir og prentplötur, forefnum fyrir orkurík efni og forefnum fyrir efnavopn, ljósfræðilegum íhlutum, leiðsögu-tækjum, málum sem eru notaðir í varnargeiranum og búnaði um borð í skipum. Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 er einnig aukið við skrána yfir skotvopn sem sæta takmörkunum, hluta þeirra, nauðsynlega íhluti og skotfæri og öðrum gerðum vopna bætt við.
- 21) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 eru lögð frekari útflutningshöft á vörur sem gætu stuðlað að því að auka getu Rússlands á sviði iðnaðar.
- 22) Í ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 er lagt bann við sölu, leyfisveitingu eða annars konar framsali á hugverkarétti eða viðskiptaleyndarmálum, sem og við því að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem bannað er að selja, afhenda, flytja til eða flytja út til aðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.
- 23) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 er tímabundin svipting á útsendingarleyfum fimm rússneskra fjölmiðla í Sambandinu, sem eru undir varanlegri stjórn forystu Rússneska sambandsríkisins, og bann við útsendingu á efni þeirra einnig framlengd.
- 24) Rússland hefur stundað kerfisbundna, alþjóðlega herferð sem felur í sér misnotkun fjölmiðla og afbökun staðreynda í því skyni að efla stefnuáætlun sína um að grafa undan stöðugleika í aðliggjandi löndum og í Sambandinu og aðildarríkjum þess. Einkum hefur áróðurinn endurtekið og með samræmdum hætti beinst að evrópskum stjórnmalaflokkum, sérstaklega í aðdraganda kosninga, ásamt borgaralegu samfélagi, umsækjendum um hæli, rússneskum þjóðernisminniíhlutum, kynbundnum minnihlutahópum og virkni lýðræðisstofnana í Sambandinu og aðildarríkjum þess.
- 25) Til að réttlæta og styðja við árásarstríð sitt gegn Úkraínu hefur Rússland stundað samfelldar og samstilltar áróðursaðgerðir sem beint er að borgaralegu samfélagi í Sambandinu og aðliggjandi löndum, með alvarlegri afbökun og misnotkun á staðreyndum.
- 26) Þessum áróðursaðgerðum hefur verið beint í gegnum fjölda fjölmiðla undir varanlegri beinni eða óbeinni stjórn forystu Rússneska sambandsríkisins. Slíkar aðgerðir fela í sér umtalsverða og beina ógn við allsherjarreglu og öryggi Sambandsins. Þessir fjölmiðlar eru nauðsynlegir og virkir í því að stuðla að og styðja við árásarstríð gegn Úkraínu og að grafa undan stöðugleika aðliggjandi landa.
- 27) Í ljósi þess hversu alvarleg staðan er og til að bregðast við aðgerðum Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu er nauðsynlegt, í samræmi við grundvallarréttindi og frelsi sem viðurkennt er í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi, einkum réttinn til tjáningar- og upplýsingafrelsis eins og hann er viðurkenndur í 11. gr. sáttmálans, að innleiða frekari þvingunaraðgerðir til að stöðva tímabundið útvarpsrekstur slíkra fjölmiðla í Sambandinu eða sem beint er að Sambandinu. Þessum ráðstöfunum ætti að viðhalda þar til árásarstríðið gegn Úkraínu er stöðvað og þar til Rússland og tengdir fjölmiðlar hætta að stunda áróðursaðgerðir gegn Sambandinu og aðildarríkjum þess.
- 28) Í samræmi við grundvallarréttindi og frelsi sem viðurkennd eru í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi, einkum réttinn til tjáningar- og upplýsingafrelsis, frelsis til atvinnurekstrar og eignarréttinn eins og hann er viðurkenndur í 11., 16. og 17. gr. sáttmálans, koma þessar ráðstafanir ekki í veg fyrir að fjölmiðlar og starfsfólk þeirra stundi aðra starfsemi í Sambandinu en útvarpsrekstur, eins og rannsóknir og viðtöl. Einkum breyta þessar ráðstafanir ekki þeirri skyldu að virða þau réttindi, frelsi og meginreglur sem um getur í 6. gr. sáttmálans um Evrópusambandið, sem sett eru fram í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi og stjórnarskrám aðildarríkjanna, á viðkomandi gildissviðum þeirra.
- 29) Til þess að tryggja samræmi við aðferðina sem kveðið er á um í ákvörðun 2014/512/SSUÖ við að fella útsendingarleyfi tímabundið úr gildi ætti ráðið að nýta framkvæmdarvald til að ákveða, að lokinni athugun

á viðkomandi málum, hvort þvingunaraðgerðirnar eigi að taka gildi á þeim degi sem er tilgreindur í reglugerð (ESB) nr. 833/2014 að því er varðar ýmsar rekstrareiningar sem eru á skrá í XV. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014.

- 30) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 er víkkað út bannið við vöruflutningum á vegum í Sambandinu með eftirvögnum og festivögnum sem skráðir eru í Rússlandi, þ.m.t. þegar þeir eru dregnir af vörubifreiðum sem skráðar eru utan Rússlands.
- 31) Tilraunir til að sniðganga þvingunaraðgerðir Sambandsins hafa leitt til verulegrar aukningar á villandi viðskiptaháttum hjá skipum sem flytja rússneska hráolíu og jarðolíuafurðir. Af þessum sökum er í ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 lagt bann við aðgangi skipa, sem stunda umskipanir milli skipa, að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins þegar lögbær stjórnvöld hafa réttmæta ástæðu til að ætla að skip brjóti gegn banni við innflutningi á sjófluttri, rússneskri hráolíu og jarðolíuafurðum til Sambandsins eða flytji rússneska hráolíu eða jarðolíuafurðir sem eru keyptar á verði sem er yfir verðþakinu sem Verðþaksbandalagið hefur samþykkt. Þetta bann gildir um öll skip, óháð því undir hvaða fána þau sigla, og um hvers kyns umskipanir milli skipa sem framkvæmdar eru hvenær sem er á leið til hafna eða skipastiga aðildarríkis. Hvað sem öðru líður er skipum bannaður aðgangur að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins ef þau tilkynna lögbæru stjórnvaldi ekki með a.m.k. 48 klukkustunda fyrirvara um umskipun milli skipa innan tiltekinnna landfræðilegra svæða. Að auki mun þetta bann styrkja enn frekar þær ráðstafanir sem aðildarríkin samþykkja til að vernda strandlengjur sínar gegn hugsanlegum umhverfisslysum af völdum slíkrar umskipunar milli skipa.
- 32) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 er einnig lagt bann við aðgangi skipa að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins sem lögbær stjórnvöld hafa réttmætar ástæður til að ætla að hafi truflað ólöglega, slökkt á eða gert sjálfvirk auðkenniskerfi um borð í skipum sínum óvirk á annan hátt við flutning á rússneskri hráolíu og jarðolíuafurðum í bága við SOLAS-reglu V/19, lið 2.4. Þetta bann gildir ekki við aðstæður þar sem slökkva má með lögmætum hætti á sjálfvirka auðkenniskerfinu um borð í samræmi við alþjóðasamninga, reglur eða viðmiðanir sem kveða á um vernd siglingaupplýsinga, t.d. siglingar á hafsvæðum þar sem verndaráhætta er mikil. Þetta bann gildir einnig um öll skip, óháð því undir hvaða fána þau sigla, og um hvers kyns ólöglegar truflanir á leiðsögukerfinu hvenær sem er á leið til hafna eða skipastiga aðildarríkis.
- 33) Mat lögbærra stjórnvalda í tengslum við slíkt bann við aðgangi að höfnum ætti að fara fram á grundvelli áhættugreiningar sem gerir lögbæru stjórnvaldi kleift að meta hvort fyrir hendi séu nægir raunverulegir málavextir til vekja grun um brot. Sem dæmi ætti að taka tillit til þess í áhættugreiningunni hvort skip hafi uppfyllt kröfur um fyrirframtilkynningu um umskipun milli skipa og aðrar viðeigandi lagaskyldur eða hvort þau hafi tilkynnt um flutning á hættulegum eða mengandi farni, þ.e. hráolíu og jarðolíuafurðum<sup>(5)</sup>. Framkvæmdastjórnin ætti einnig að birta tilkynningar um atferli sem gæti valdið viðurlögum samkvæmt sjórétti til að styðja við áhættugreiningu lögbærra stjórnvalda, þ.m.t. með því að nota viðeigandi upplýsingateknibúnað.
- 34) Framkvæmdastjórnin ætti, með aðstoð Siglingaöryggisstofnunar Evrópu (EMSA), að styðja lögbær stjórnvöld, m.a. með vöktun og tilkynningum um grunsamlega umskipun milli skipa og atvik þar sem sjálfvirka auðkenniskerfið um borð hefur sætt truflunum, slökkt hefur verið á því eða það gert óvirkt á annan hátt, og með því að greiða fyrir upplýsingaskiptum sem byggjast á rafræna tilkynningakerfinu í Sambandinu um skipakomur (SafeSeaNet-kerfinu), sem gerir kleift að taka við, varðveita, sækja og skiptast á upplýsingum í þágu siglingaöryggis, hafnar- og siglingaverndar, verndar sjávarumhverfis og skilvirkni skipaumferðar og flutninga á sjó. Lögbær yfirvöld í hverju ríki, í skilningi tilskipunar framkvæmdastjórnarinnar 2014/100/ESB<sup>(6)</sup>, ættu að veita hafnaryfirvöldum sínum, ef þau eru ekki hin sömu, tafarlausan aðgang að því kerfi. Með því að nota SafeSeaNet-kerfið ætti framkvæmdastjórnin, með aðstoð Siglingaöryggisstofnunar Evrópu, að styðja lögbær yfirvöld í hverju ríki með öllum tiltækum ráðum við eftirlit með skipum sem ástæða er til að fylgjast með, einkum þeim sem sigla innan 200 sjómílna markanna frá strandlengju aðildarríkja.
- 35) Til að draga úr því að leitað sé að hentugu varnarþingi ættu lögbær stjórnvöld í aðildarríki, sem synja skipi um aðgang, að skiptast tafarlaust á upplýsingum um slíka synjun við önnur lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna í gegnum fyrirliggjandi vettvanga sem þau hafa yfir að ráða. Framkvæmdastjórnin ætti að vinna náið með Siglingaöryggisstofnun Evrópu að því að greiða tafarlaust fyrir hvers konar tæknilegri aðlögun að SafeSeaNet-kerfinu á grundvelli tilkynninga frá lögbærum stjórnvöldum.
- 36) Bann við aðgangi skips að höfn gildir hvort sem það liggur við bryggju eða við akkerislægi innan lögsögu hafnar aðildarríkis. Við Kirjálabotn á þetta bann við um öll skip, hvort sem þau eru við landfestar í höfnum eða við akkerislægi sem eru staðsett í landhelgi eða á innsævi aðildarríkis.



- 37) Kveðið er á um viðeigandi undanþágur og frávik til að heimila slíkum skipum aðgang að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins í þágu siglingaöryggis, þ.m.t. vegna umhverfissjónarmiða, til björgunar mannlífa á sjó og í mannúðarskyni.
- 38) Í ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/884<sup>(7)</sup> og reglugerð ráðsins (ESB) 2022/879<sup>(8)</sup> er kveðið á um að aðildarríki skuli gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að afla annars konar birgða í stað innflutnings á hráolíu með leiðslum frá Rússlandi til að sá innflutningur falli undir bannið eins fljótt og unnt er. Í samræmi við þetta markmið ætti tímabundna undanþágan, sem Þýskaland og Pólland fengu vegna afhendingar hráolíu með leiðslu frá Rússlandi um norðurhluta Druzhba-olíuleiðslunnar, að taka enda. Innflutningur á olíu sem er upprunnin í Kasakstan eða öðru þriðja landi og er í umflutningi um Rússland um Druzhba-olíuleiðsluna er ekki bannaður.
- 39) Í verðþakskerfinu er kveðið á um að undanskilja megi verðþakinu sérstök verkefni, sem eru nauðsynleg fyrir orkuöryggi tiltekinna þriðju landa. Undanþáguna sem kveðið er á um í tengslum við Sakhalin-2 (Сахалин-2)-verkefnið, sem er staðsett í Rússlandi, ætti að framlengja til 31. mars 2024 til að tryggja orkuöryggisþörf Japans.
- 40) Til þess að grafa ekki undan mikilvægri orkuafhendingu, sem ekki fellur undir innflutningsbann til Sambandsins frá þriðju löndum, er rétt að tryggja fullnægjandi viðhald og rekstur á grunnvirkjum Caspian Pipeline Consortium (CPC) sem gera það kleift að kaupa, flytja inn eða flytja til vörur sem falla undir SN-númer 2709 00 og upprunnar eru í Kasakstan og þar sem Rússland er einungis fermingar-, brottfarar- eða umflutningsstaður. Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 voru innleiddar undanþágur frá banni við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi á tilteknum vörum eða tækni með beinum eða óbeinum hætti til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi, við veitingu tengdrar fjármögnunar eða fjárhagsaðstoðar, tækniástoðar, miðlunarþjónustu eða annarrar þjónustu eða við veitingu endurskoðunarþjónustu, verkfræðiþjónustu, lögfræðiráðgjafar og þjónustu tengdri tæknilegum prófunum og greiningu, sem eru algerlega nauðsynlegar í því skyni, að uppfylltum ströngum skilyrðum til að forðast hættu á sniðgöngu.
- 41) Til að komast hjá því að bannið við að láta aðilum í Rússlandi í té framseljanleg verðbréf sé sniðgengið var bannið vikkað út með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 þannig að það nái til fjármálagerninga í hvaða gjaldmiðli sem er.
- 42) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 var einnig innleidd undanþága frá banninu við að veita tiltekna þjónustu til rússneskra rekstrareininga, sem þarf til að setja upp, votta eða meta eldvegg sem fjarlægir yfirráð sem aðili, sem er á skrá, hefur yfir eignum rekstrareiningar í Sambandinu, sem er ekki á skrá, og sem aðilinn á skrá á eða ræður yfir, og tryggir að enginn ávinningur hljóti af fyrir þann síðarnefnda, og gerir þannig rekstrareiningunni kleift að halda áfram starfsemi sinni.
- 43) Í ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 er skýrt nánar hvaða sannana er krafist vegna innflutnings á járn- og stálvörum sem eru unnar í þriðja landi og innihalda járn- og stálvörur sem eru upprunnar í Rússlandi.
- 44) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 var innleidd undanþága frá banninu við kaupum, innflutningi eða tilflutningi á tilteknum hlutum sem skapa Rússlandi umtalsverðar tekjur og sem nauðsynlegir eru vegna reksturs, viðhalds eða viðgerða á lestarvögnum á línu 3 í neðanjarðarlestarakerfi Búdapest.
- 45) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 voru settar fram skýringar varðandi lögbær stjórnvöld sem taka við tilkynningum um óreglubundið flug milli Rússlands og Sambandsins.
- 46) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 var fresturinn til að beita tímabundinni undanþágu frá banninu við því að veita tiltekna þjónustu framlengdur með það að markmiði að auðvelda rekstraraðilum í Sambandinu enn frekar fjárlosun á rússneska markaðnum. Til að flýta fyrir fjárlosun rússneskra rekstraraðila á markaði Sambandsins er með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 innleidd tímabundin undanþága frá banninu við því að veita lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum með staðfestu í Rússlandi lögfræðiráðgjöf. Lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum geta heimilað, fram til 31. mars 2024, veitingu lögfræðiþjónustu sem er, samkvæmt landslöggjöf aðildarríkisins, lögbodin til að ljúka slíkri fjárlosun.
- 47) Til að tryggja fulla og samræmda framkvæmd þvingunaraðgerðanna er rétt að aðildarríkin upplýsi hin aðildarríkin og framkvæmdastjórnina um sérhverja heimild sem synjað er um samkvæmt reglugerð (ESB) nr. 833/2014 og deili upplýsingum um beiðnir um heimild sem þau hyggjast veita þegar annað aðildarríki hefur þegar tilkynnt um synjun, til að forðast að leitað sé að hentugu varnarþingi.
- 48) Einnig er rétt að efla upplýsingaskipti um beitingu og framfylgd útflutningstakmarkana vegna viðkvæmra hluta sem nota má til að styðja við árásarstríð Rússlands gegn Úkraínu, s.s. vörur með tvíþætt notagildi og vörur sem eru á skrá í VII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014, í því skyni að sporna við hættu á því

- að aðilar eða rekstrareiningar, sem taka þátt í innkaupum á bönnuðum vörum Sambandsins til notkunar í Rússlandi eða veitingu á bannaðri þjónustu, sniðgangi þær í bága við reglugerð (ESB) nr. 833/2014.
- 49) Rétt er að skýra nánar ákvæði um upplýsingaskipti milli stjórnvalda aðildarríkis og við stjórnvöld annarra aðildarríkja og framkvæmdastjórna.
- 50) Með ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 er aukið við skrána yfir samstarfslönd, sem beita röð ráðstafana varðandi útflutningseftirlit sem eru í meginatriðum jafngildar ráðstöfunum sem eru settar fram í reglugerð (ESB) nr. 833/2014.
- 51) Að lokum eru í ákvörðun (SSUÖ) 2023/1217 gerðar tilteknar tæknilegar leiðréttingar á megintextanum og viðaukunum, m.a. með því að fella brott tilvísanir í umbreytingartímabil sem eru útrunnin, sem og með því að endurskipuleggja uppbyggingu tiltekinna viðauka við reglugerð (ESB) nr. 833/2014. Af því síðarnefnda leiðir að bannið við innflutningi á kolum fellur undir 3. gr. i og XXI. viðauka reglugerðar (ESB) nr. 833/2014; því eru 3. gr. j og XXII. viðauki við reglugerð (ESB) nr. 833/2014 orðin óþörf og falla brott. Ekki er ætlunin að það að fella brott tilvísanir til umbreytingartímabila sem þegar eru útrunnin hafi nein réttaráhrif á fyrri eða yfirstandandi samninga eða á gildi þessara umbreytingartímabila.
- 52) Þessar aðgerðir falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og því er lagasetning á vettvangi Sambandsins nauðsynleg, einkum til að tryggja sé að þeim verði beitt með sama hætti í öllum aðildarríkjunum.
- 53) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) nr. 833/2014 til samræmis við það.

**SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:**

*1. gr.*

Reglugerð (ESB) nr. 833/2014 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi liður bætist við í 2. mgr. 2. gr.:
- „c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
- 2) Ákvæðum 2. gr. a er breytt sem hér segir:
- a) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „1a. Lagt er bann við umflutningi um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða þróun þess á sviði varnar- og öryggismála, sbr. skrá í VII. viðauka, sem eru fluttar út frá Sambandinu.“
- b) Eftirfarandi liður bætist við 2. mgr.:
- „c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
- c) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „3a. Bannið í 1. mgr. a gildir ekki um umflutning um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða þróun þess á sviði varnar- og öryggismála, sbr. skrá í VII. viðauka, sem ætlaðar eru til þeirra nota sem um getur í a- til e-lið 3. mgr.“
- d) Eftirfarandi liður bætist við 4. mgr.:
- „i) ætlaðar til einkanota aðildarríkisins sem veitir heimildina og undir fullu eftirliti þess og til að uppfylla viðhaldsskyldur þess á svæðum sem falla undir langtímaleigusamning milli þess aðildarríkis og Rússneska sambandsríkisins.“
- e) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „4a. Þrátt fyrir 1. mgr. a geta lögbær stjórnvöld heimilað umflutning um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni, sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða að þróun þess á sviði

varnar- og öryggismála, sbr. skrá í VII. viðauka, eftir að hafa ákvarðað að nota eigi slíkar vörur eða tækni í þeim tilgangi sem settur er fram í b-, c-, d- og h-lið 4. mgr.“

3) Ákvæðum 2. gr. aa er breytt sem hér segir:

a) Í stað 1. mgr. kemur eftirfarandi:

„1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á skotvopnum, hlutum þeirra og nauðsynlegum íhlutum og skotfærum sem eru á skrá í I. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012<sup>(\*)</sup> og á skotvopnum og öðrum vopnum sem eru á skrá í XXXV. viðauka við þessa reglugerð, hvort sem þau eru upprunnin í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“

b) Eftirfarandi liður bætist við 2. mgr.:

„c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“

4) Í stað 1. mgr. 2. gr. d kemur eftirfarandi:

„1. Lögbær stjórnvöld skulu skiptast á upplýsingum um beitingu 2. gr., 2. gr. a og 2. gr. b við önnur aðildarríki og framkvæmdastjórnina, þ.m.t. um veittar heimildir eða synjanir og, ef um er að ræða grun um að verið sé að leita að hentugu varnarþingi eða í öðrum tilvikum, ef við á, um beiðnir um heimildir sem hafa borist.

Lögbær stjórnvöld skulu skiptast á upplýsingum um framfylgd 2. gr., 2. gr. a og 2. gr. b við önnur aðildarríki og framkvæmdastjórnina, þ.m.t. um tengd brot og viðurlög, sem og bestu starfsvenjur landsbundinna fullnustuyfirvalda og um að koma upp um og saksækja fyrir óleyfilegan útflutning. Upplýsingaskiptin skulu fara fram með notkun rafræna kerfisins sem kveðið er á um í 6. mgr. 23. gr. reglugerðar (ESB) 2021/821.“

5) Eftirfarandi liður bætist við í 2. mgr. 3. gr.:

„c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“

6) Eftirfarandi liður bætist við 2. mgr. 3. gr. b:

„c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“

7) Ákvæðum 3. gr. c er breytt sem hér segir:

a) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„1a. Lagt er bann við umflutningi um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni sem henta til notkunar í flug- eða geimiðnaði, sem eru á skrá í XI. viðauka, og þotueldsneyti og íblöndunarefnum í eldsneyti, sem eru á skrá í XX. viðauka, sem flutt eru út frá Sambandinu.“

b) Eftirfarandi liður bætist við 4. mgr.:

„c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“

c) Eftirfarandi málsgreinar bætast við:

„6d. Þrátt fyrir 1. mgr. a geta lögbær stjórnvöld heimilað umflutning um yfirráðasvæði Rússlands á vörum og tækni sem henta til notkunar í flug- eða geimiðnaði, sem eru á skrá í XI. viðauka, og þotuelsneyti og íblöndunarefnum í eldsneyti, sem eru á skrá í XX. viðauka, eftir að hafa ákvarðað að nota eigi að slíkar vörur eða tækni í þeim tilgangi sem settur er fram í 6. mgr. a, 6. mgr. b og 6. mgr. c í þessari grein.

6e. Þrátt fyrir 1. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara sem eru á skrá í B-hluta XI. viðauka ef vörurnar eru ætlaðar til einkanota aðildarríkisins sem veitir heimildina og undir fullu eftirliti þess og til að uppfylla viðhaldsskyldur þess á svæðum sem falla undir langtíma-leigusamning milli þess aðildarríkis og Rússneska sambandsríkisins.“

8) Í stað 5. mgr. í 3. gr. d kemur eftirfarandi:

„5. Flugrekendur loftfara í óreglubundnu flugi milli Rússlands og Sambandsins, beint eða um þriðja land, skulu senda lögbærum stjórnvöldum í aðildarríki brottfarar- eða ákvörðunarstaðar allar viðeigandi upplýsingar varðandi flugið áður en flug hefst og með a.m.k. 48 klukkustunda fyrirvara.“

9) Í 5. mgr. 3. gr. ea fellur e-liður brott.

10) Eftirfarandi greinar bætast við:

„3. gr. eb

1. Frá og með 24. júlí 2023 er bannað að veita aðgang að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins skipi sem framkvæmir umskipanir milli skipa, hvenær sem er á leið til hafna eða skipastiga aðildarríkis, hafi lögbært stjórnvald réttmæta ástæðu til að ætla að skipið brjóti gegn banninu sem sett er fram í 1. og 2. mgr. 3. gr. m og 1. og 4. mgr. 3. gr. n.

2. Lögbært stjórnvald skal ekki veita aðgang nema skip hafi tilkynnt lögbæra stjórnvaldinu með a.m.k. 48 klukkustunda fyrirvara um umskipun milli skipa innan sérefnahagslögsögu aðildarríkis eða innan 12 sjómílna frá grunnlínu strandlengju þess aðildarríkis.

3. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki ef um er að ræða skip sem þarfnast aðstoðar í leit að skipaafdrepi, neyðarviðkomu í höfn vegna siglingaöryggis eða vegna björgunar mannlífa á hafi úti.

4. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað skipi aðgang að höfn eða skipastiga á yfirráðasvæði Sambandsins, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að aðgangurinn sé nauðsynlegur í mannúðarskyni.

5. Þegar synjað er um aðgang vegna viðkomu í höfn, í samræmi við 1. og 2. mgr., skulu viðkomandi lögbær stjórnvöld upplýsa önnur lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna um það án tafar. Hlutaðeigandi aðildarríki skal upplýsa hin aðildarríkin og framkvæmdastjórnina án tafar.

6. Að því er 1. og 2. mgr. varðar skulu lögbær stjórnvöld nota, auk kerfa og upplýsinga í hverju landi fyrir sig, samþættar siglingaupplýsingar sem eru tiltækar í rafræna tilkynningakerfinu í Sambandinu um skipakomur (SafeSeaNet-kerfið) sem komið var á fót í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/59/EB(\*2).

3. gr. ec

1. Frá og með 24. júlí 2023 er bannað að veita skipi aðgang að höfnum og skipastigum á yfirráðasvæði Sambandsins hafi lögbært stjórnvald réttmæta ástæðu til að ætla að það hafi truflað ólöglega, slökkt á eða gert sjálfvirkt auðkenniskerfi um borð í skipi sínu óvirkt á annan hátt hvenær sem er á leið til hafna eða skipastiga aðildarríkis, í bága við SOLAS-reglu V/19, lið 2.4, við flutning á hráolíu eða jarðolíuafurðum sem falla undir bannið sem sett er fram í 1. og 2. mgr. 3. gr. m og 1. og 4. mgr. 3. gr. n.

2. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki ef um er að ræða skip sem þarfnast aðstoðar í leit að skipaafdrepi, neyðarviðkomu í höfn vegna siglingaöryggis eða vegna björgunar mannlífa á hafi úti.

3. Þrátt fyrir 1. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað skipi aðgang að höfn eða skipastiga á yfirráðasvæði Sambandsins, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að aðgangurinn sé nauðsynlegur í mannúðarskyni.

4. Þegar synjað er um aðgang vegna viðkomu í höfn, í samræmi við 1. mgr., skulu viðkomandi lögbær stjórnvöld upplýsa önnur lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna um það án tafar. Hlutaðeigandi aðildarríki skal upplýsa hin aðildarríkin og framkvæmdastjórnina án tafar.

5. Að því er 1. mgr. varðar skulu lögbær stjórnvöld nota, auk kerfa og upplýsinga í hverju landi fyrir sig, samþættar siglingaupplýsingar sem eru tiltækar í rafræna tilkynningakerfinu í Sambandinu um skipakomur (SafeSeaNet-kerfið) sem komið var á fót í samræmi við tilskipun 2002/59/EB.“

11) Eftirfarandi liður bætist við 2. mgr. 3. gr. f:

- „c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
- 12) Ákvæðum 3. gr. g er breytt sem hér segir:
- a) Í stað d-liðar 1. mgr. kemur eftirfarandi:
- „d) að flytja inn eða kaupa, frá og með 30. september 2023, með beinum eða óbeinum hætti, járn- og stálvörur sem eru á skrá í XVII. viðauka sem eru unnar í þriðja landi og innihalda járn- og stálvörur sem eru upprunnar í Rússlandi og eru á skrá í XVII. viðauka; að því er varðar vörur sem eru á skrá í XVII. viðauka, sem unnar eru í þriðja landi og innihalda stálvörur sem eru upprunnar í Rússlandi með SN-númer 7207 11 eða 7207 12 10 eða 7224 90, gildir þetta bann frá og með 1. apríl 2024 fyrir SN-númer 7207 11 og frá og með 1. október 2024 fyrir SN-númer 7207 12 10 og 7224 90.
- Að því er varðar beitingu þessa liðar skulu innflytjendur leggja fram sönnun við innflutning um upprunaland járn- og stálaðfanga sem eru notuð við vinnslu framleiðsluvörunnar í þriðja landi.“
- b) Ákvæði 2. og 3. mgr. falla brott.
- 13) Ákvæðum 3. gr. h er breytt sem hér segir:
- a) Í stað 2. mgr. kemur eftirfarandi:
- „2. Lagt er bann við því að:
- a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi,
- b) veita fjármögnun eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum sem um getur í 1. mgr., vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara eða sem tengist því að veita tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi,
- c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
- b) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „2a. Bannið sem um getur í 1. og 2. mgr. gildir um munaðarvörur sem eru á skrá í XVIII. viðauka, að því marki sem virði þeirra fer yfir 300 evrur á hlut, nema annað sé tekið fram í viðaukanum.“
- c) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „4a. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu eða afhendingu skips, sem fellur undir SN-númer 8901 10 00 eða 8901 90 00, eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsástoðar til 31. desember 2023 til handa lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi, eða til notkunar þar í landi, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað:
- a) að skipið sé staðsett í Rússlandi 24. júní 2023 og sé til notkunar í Rússlandi,
- b) að skipið hafi siglt undir fána Rússneska sambandsríkisins samkvæmt þurrleiguskráningu sem tók upphaflega gildi fyrir 24. febrúar 2022,
- c) að lögaðilinn, rekstrareiningin eða stofnunin í Rússlandi sé ekki endanlegur notandi á hernaðarlegu sviði og muni ekki nota skipið í hernaðarlegum tilgangi,
- d) að sala eða afhending sé ekki í þágu einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er á skrá í I. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 269/2014 eða falli undir þær þvingunaraðgerðir sem kveðið er á um í þessari reglugerð.“
- d) Í stað 5. mgr. kemur eftirfarandi:
- „5. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 4. mgr. og 4. mgr. a innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

- 14) Ákvæðum 3. gr. i er breytt sem hér segir:
- Ákvæði 3. mgr., 3. mgr. b, 3. mgr. ba og 3. mgr. d falla brott.
  - Eftirfarandi málsgrein bætist við:  
„3e. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. þessarar greinar geta lögbær stjórnvöld heimilað kaup, innflutning eða tilflutning vara sem falla undir SN-númer 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543 og 8603, sem eru á skrá í XXI. viðauka, eða veitingu tengdrar tækni- og fjárhagsaðstoðar, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að það sé nauðsynlegt vegna reksturs, viðhalds eða viðgerða á lestarvögnum á línu 3 í neðanjarðarlestarkefni Búdapest sem voru afhentir 2018, til uppfyllingar ábyrgðar sem Metrowagonmash lagði fram fyrir 24. júní 2023.“
- 15) Ákvæði 3. gr. j falla brott.
- 16) Ákvæðum 3. gr. k er breytt sem hér segir:
- Eftirfarandi lið er bætt við 2. mgr.:  
„c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
  - Í stað 3. mgr. kemur eftirfarandi:  
„3. Að því er varðar vörur, að verðmæti ekki yfir 50 000 evrur á einingu, sem falla undir SN-númer 8703 23, 8703 24, 8703 32, 8703 33, 8703 40, 8703 50, 8703 60, 8703 70, 8703 80, 8703 90 eða 8903, gilda bönnin í 1. og 2. mgr. ekki fyrir en 25. september 2023 um framkvæmd samninga sem gerðir voru fyrir 24. júní 2023 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.“
  - Í stað 3. mgr. a kemur eftirfarandi:  
„3a. Að því er varðar vörur, sem falla undir SN-númer 2710 12, 2909 60, 3905 99, 4002 19, 4002 70, 4010 11, 4010 12, 4011 20, 4012 90, 4805 93, 4810 29, 4823 90, 7216 61, 8402 11, 8454 30, 8477 10, 8477 20, 8477 59, 8477 80, 8477 90, 8514 32, 8514 40, 8525 89, 8704 21, 9024 90, 9031 10, 9031 41, 9031 49, 9031 80, 9031 90 eða 9406 20, skulu bönnin í 1. og 2. mgr. ekki gilda fyrir en 25. september 2023 um framkvæmd samninga sem gerðir voru fyrir 24. júní 2023 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.“
  - Í stað 3. mgr. b kemur eftirfarandi:  
„3b. Að því er varðar vörur sem falla undir SN-númer sem eru færð í fyrsta sinn undir XXIII. viðauka við þessa reglugerð 24. júní 2023 og sem ekki er getið um í 3. mgr. og 3. mgr. a í þessari grein, og að undanskildum vörum sem falla undir SN-númer sem voru þegar í XVIII. viðauka við þessa reglugerð, skulu bönnin í 1. og 2. mgr. þessarar greinar ekki gilda fyrir en 25. september 2023 um framkvæmd samninga sem gerðir voru fyrir 24. júní 2023 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.“
  - Ákvæði 3. mgr. c falla brott.
  - Í stað 5. mgr. b kemur eftirfarandi:  
„5b. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara sem falla undir SN-kafla 72, 84, 85 og 90, sem eru á skrá í XXIII. viðauka, eða veitingu tengdrar tækniástoðar, miðlunarþjónustu, fjármögnunar eða fjárhagsástoðar eftir að hafa ákvarðað að það sé algerlega nauðsynlegt vegna framleiðslu titániumvara sem flugiðnaðurinn þarfnast þar sem ekki liggja fyrir aðrir kostir.“
  - Í stað 7. mgr. kemur eftirfarandi:  
„7. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 5. mgr., 5. mgr. a og 5. mgr. b innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“
- 17) Ákvæðum 3. gr. l er breytt sem hér segir:
- Eftirfarandi málsgrein bætist við:  
„1a. Bannið í 1. mgr. gildir um vöruflutninga á yfirráðasvæði Sambandsins sem flutningafyrirtæki á vegum annast, með eftirvögnum eða festivögnum sem skráðir eru í Rússlandi, þ.m.t. þegar þeir eru dregnir af vöru-bifreiðum sem skráðar eru í öðrum löndum.“

- b) Eftirfarandi málsgrein bætist við:  
 „3a. Bannið í 1. mgr. a skal ekki taka gildi fyrr en 30. júní 2023 um flutning á vörum sem hófst fyrir 24. júní 2023, að því tilskildu að eftirvagninn eða festivagninn:  
 a) hafi þegar verið á yfirlýðingavæði Sambandsins 24. júní 2023 eða  
 b) þurfi að fara gegnum Sambandið til þess að snúa aftur til Rússlands.“
- c) Í stað inngangsorðanna í 4. mgr. kemur eftirfarandi:  
 „4. Þrátt fyrir 1. mgr. og 1. mgr. a geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað vöruflutninga af hálfu flutningafyrirtækis á vegum með staðfestu í Rússlandi eða hvaða flutningafyrirtækis á vegum sem er, þar sem vörurnar eru fluttar með eftirvögnum eða festivögnum sem skráðir eru í Rússlandi, þ.m.t. ef þessir eftirvagnar eða festivagnar eru dregnir af vörubifreiðum sem skráðar eru í öðrum löndum, ef lögbær stjórnvöld hafa ákveðið að slíkir flutningar séu nauðsynlegir.“
- 18) Eftirfarandi málsgrein bætist við 3. gr. m:  
 „3a. Undanþágan í d-lið 3. mgr. skal falla úr gildi fyrir Þýskaland og Pólland 23. júní 2023.“
- 19) Í stað a-liðar 1. mgr. 4. gr. kemur eftirfarandi:  
 „a) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, tækniaðstoð og miðlunarþjónustu sem tengist vörum og tækni á sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins<sup>(\*)</sup>, eða sem tengjast því að útvega, framleiða, viðhalda og nota vörur á þeim lista, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“
- 20) Í 3. mgr. 5. gr. aa fellur c-liður brott.
- 21) Í stað 1. mgr. 5. gr. f kemur eftirfarandi:  
 „1. Lagt er bann við því að selja framseljanleg verðbréf í hvaða opinberum gjaldmiðli aðildarríkis sem er, sem gefin eru út eftir 12. apríl 2022, eða í öðrum gjaldmiðli sem gefin eru út eftir 6. ágúst 2023, eða hlutdeildarskrifteini í sjóðum um sameiginlega fjárfestingu sem hafa í för með sér áhættu gagnvart slíkum verðbréfum, til rússnesks ríkisborgara eða einstaklings sem búsettur er í Rússlandi, eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar með staðfestu í Rússlandi.“
- 22) Ákvæðum 5. gr. k er breytt sem hér segir:  
 a) Í stað inngangsorðanna í 1. mgr. kemur eftirfarandi:  
 „1. Lagt er bann við því að gera eða halda áfram framkvæmd hvers konar opinberra samninga eða sérleyfis-samninga, sem falla undir gildissvið tilskipananna um opinber innkaup og undir 10. gr. (1. mgr., 3. mgr., a-til e-lið 6. mgr., 8. mgr., 9. mgr. og 10. mgr.), 11. gr., 12. gr., 13. gr. og 14. gr. tilskipunar 2014/23/ESB, 7. gr. (a-til d-lið) og 8. gr., 10. gr. (b-til f-lið og h-til j-lið) tilskipunar 2014/24/ESB, 18. gr., 21. gr. (b-til e-lið og g-til i-lið), 29. gr. og 30. gr. tilskipunar 2014/25/ESB og 13. gr. (a-til d-lið, f-til h-lið og j-lið) tilskipunar 2009/81/EB, við.“
- b) Í 2. mgr. fellur f-liður brott.
- 23) Ákvæðum 5. gr. n er breytt sem hér segir:  
 a) Eftirfarandi málsgrein bætist við:  
 „9a. Þrátt fyrir ákvæði 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað þá þjónustu sem um getur í þeim, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að hún sé algerlega nauðsynleg til að setja upp, votta eða meta eldvegg sem:  
 a) fjarlægir yfirlýðing, lögaðili, rekstrareining eða stofnun, sem er á skrá í I. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 269/2014, hefur yfir eignum lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er ekki á skrá, sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis og sem er í eigu eða undir yfirlýðing þess fyrrnefnda og  
 b) tryggir að engir frekari fjármunir eða efnahagslegur auður hljóti af í þágu einstaklingsins, lögaðilans, rekstrareiningarinnar eða stofnunarinnar sem er á skrá.“
- b) Í stað 11. mgr. kemur eftirfarandi:  
 „11. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 9. mgr. a og 10. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“
- 24) Eftirfarandi grein bætist við:

1. Þrátt fyrir 2. gr., 2. gr. a, 3. gr. f og 3. gr. k geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning, útflutning eða umflutning um Rússland á vörum og tækni sem um getur í þessum greinum, eða veitingu tengdrar tækniástoðar, miðlunarþjónustu eða annarrar þjónustu eða fjármögnun eða fjárhagsástoð, vegna reksturs og viðhalds á leiðslum Caspian Pipeline Consortium (CPC) og tengdum grunnvirkjum sem eru nauðsynleg fyrir flutning á vörum sem falla undir SN-númer 2709 00 og eru upprunnar í Kasakstan og þar sem Rússland er aðeins fermingar-, brottfarar- eða umflutningsstaður, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að:
- slík sala, afhending, tilflutningur, útflutningur, umflutningur um Rússland eða veiting tengdrar tækniástoðar, miðlunarþjónustu eða annarrar þjónustu, eða fjármögnun og fjárhagsástoð, sé nauðsynleg vegna reksturs, nauðsynlegs viðhalds, viðgerða eða endurnýjunar á íhlutum fyrir CPC-leiðsluna og tengd grunnvirki,
  - þær tegundir vara, tækni og ástoðar sem óskað er eftir séu ekki umfram þær tegundir vara og tækni sem áður voru fluttar út frá eða þá ástoð sem áður var veitt frá Sambandinu, landi sem á aðild að Evrópska efnahagssvæðinu, Sviss eða samstarfslandi, sem er á skrá í VIII. viðauka, til Rússlands vegna reksturs, nauðsynlegs viðhalds, viðgerða eða endurnýjunar á íhlutum fyrir CPC-leiðsluna og tilheyrandi grunnvirki og tengdrar ástoðar,
  - það magn sem óskað er eftir samsvari því magni sem notað er til rekstrar, nauðsynlegs viðhalds, viðgerða eða endurnýjunar á íhlutum fyrir CPC-leiðsluna og tengd grunnvirki og
  - slíkar vörur og tækni verði afhentar af einstaklingi eða lögaðila, sem fellur undir 13. gr., eingöngu til endanlegrar notkunar í rekstri, nauðsynlegu viðhaldi, viðgerðum eða endurnýjun íhluta fyrir CPC-leiðsluna og tengd grunnvirki.
2. Þrátt fyrir 5. gr. n geta lögbær stjórnvöld heimilað veitingu endurskoðunarþjónustu, verkfræðiþjónustu, lögfræðiráðgjafar og þjónustu tengdri tæknilegum prófunum og greiningu vegna reksturs og viðhalds á CPC-leiðslunum og tilheyrandi grunnvirkjum sem eru nauðsynleg fyrir flutninga á vörum sem falla undir SN-númer 2709 00 og eru upprunnar í Kasakstan og þar sem Rússland er aðeins fermingar-, brottfarar- eða umflutningsstaður, eftir að hafa ákvarðað að:
- veiting þessarar þjónustu sé nauðsynleg vegna reksturs, nauðsynlegs viðhalds, viðgerða eða endurnýjunar íhluta fyrir CPC-leiðsluna og tilheyrandi grunnvirki og
  - slík þjónusta sé veitt af einstaklingi eða lögaðila sem fellur undir 13. gr.
3. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. og 2. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.
4. Við veitingu heimildar skv. 1. og 2. mgr. skal lögbært stjórnvald krefjast framvísunar á vottorði um endanlegan notanda og ítarlegra reglulegra skýrslna þar sem fram kemur að engar slíkar vörur, tækni eða þjónusta hafi vikið frá ætluðum tilgangi sínum við framkvæmd viðkomandi verka. Því er heimilt að setja viðbótarskilyrði í samræmi við 1. mgr.“
- 25) Ákvæðum 1. mgr. 6. gr. er breytt sem hér segir:
- Í stað a-liðar kemur eftirfarandi:  
„a) heimildir sem veittar eru eða synjað er um samkvæmt þessari reglugerð,“.
  - Í stað d-liðar kemur eftirfarandi:  
„d) greind tilvik um brot, sniðgöngu og tilraunir til brota eða sniðgöngu á þeim bönnum sem sett eru fram í þessari reglugerð með notkun sýndareigna.“
- 26) Eftirfarandi greinar bætast við:
- „6. gr. a*
- Hlutaðeigandi aðildarríki skal eða skulu tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem synjað er um skv. 3. gr., 3. gr. a, 3. gr. b, 3. gr. c, 3. gr. d, 3. gr. ea, 3. gr. f, 3. gr. g, 3. gr. h, 3. gr. i, 3. gr. k, 3. gr. m, 3. gr. n, 5. gr. a, 5. gr. c, 5. gr. d, 5. gr. k, 5. gr. m, 5. gr. n, 5. gr. p og 12. gr. b innan tveggja vikna frá synjuninni.
  - Áður en aðildarríki veitir heimild í samræmi við 3. gr., 3. gr. a, 3. gr. b, 3. gr. c, 3. gr. d, 3. gr. ea, 3. gr. f, 3. gr. g, 3. gr. h, 3. gr. i, 3. gr. k, 3. gr. m, 3. gr. n, 5. gr. a, 5. gr. c, 5. gr. d, 5. gr. k, 5. gr. m, 5. gr. n, 5. gr. p og 12. gr. b vegna viðskipta sem eru í grundvallaratriðum eins og viðskipti sem falla undir gilda synjun sem gefin er út af öðru aðildarríki eða öðrum aðildarríkjunum, skal það fyrst hafa samráð við aðildarríkið eða aðildarríkin sem gáfu út synjunina. Ef viðkomandi aðildarríki ákveður, að höfðu samráði, að veita heimild



skal það tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um það og veita allar viðeigandi upplýsingar til skýringar á ákvörðuninni.

6. gr. b

1. Í samræmi við þá virðingu fyrir trúnaði, sem ríkir í samskiptum milli lögmanna og skjólstæðinga þeirra og tryggð er í 7. gr. sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi, og, þar sem við á, með fyrirvara um reglur um trúnað varðandi upplýsingar í vörslu dómsyfirvalda skulu einstaklingar, lögaðilar, rekstrar- einingar og stofnanir:

- a) veita lögbæru stjórnvaldi í því aðildarríki þar sem þeir eða þær hafa heimilisfesti eða eru staðsettir eða staðsettar allar upplýsingar, sem myndu greiða fyrir framkvæmd þessarar reglugerðar, innan tveggja vikna frá því að hafa fengið þessar upplýsingar og
- b) vinna með lögbæra stjórnvaldinu að því að sannreyna þessar upplýsingar.

2. Hlutaðeigandi aðildarríki skal senda framkvæmdastjórninni allar viðeigandi upplýsingar sem það veitir viðtöku skv. 1. mgr. innan eins mánaðar frá viðtöku þeirra. Hlutaðeigandi aðildarríki getur sent slíkar upplýsingar á nafnlausu formi ef rannsóknar- eða dómsyfirvald hefur lýst þær trúnaðarmál í tengslum við yfirstandandi rannsóknir sakamála eða dómsmeðferð sakamála.

3. Allar viðbótarupplýsingar, sem framkvæmdastjórnin veitir viðtöku beint, skulu gerðar aðgengilegar aðildarríkjunum.

4. Allar upplýsingar, sem lögbærum stjórnvöldum aðildarríkjanna eru láttnar í té eða þau veita viðtöku samkvæmt ákvæðum þessarar greinar, eru eingöngu ætlaðar þessum stjórnvöldum til notkunar í sama tilgangi og leiddi til þess að þær voru veittar eða þeim veitt viðtaka.“

27) Í stað 2. og 3. mgr. 12. gr. a kemur eftirfarandi:

„2. Að því er þessa reglugerð varðar er framkvæmdastjórnin tilgreind sem „ábyrgðaraðili“ í skilningi 8. mgr. 3. gr. reglugerðar (ESB) 2018/1725, í tengslum við þá vinnslu sem er nauðsynleg til að vinna þau verkefni sem um getur í 1. mgr.

3. Lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna, þ.m.t. fullnustuyfirvöld, tollyfirvöld í skilningi reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 952/2013<sup>(4)</sup>, lögbær yfirvöld í skilningi reglugerðar (ESB) nr. 575/2013, tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/849<sup>(5)</sup> og tilskipunar 2014/65/ESB, sem og stjórnendur opinberra skráa þar sem einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar og stofnanir, ásamt lausafé og fasteignum, eru skráð, skulu vinna og skiptast án tafar á upplýsingum, þ.m.t. persónuupplýsingum og, ef nauðsyn krefur, upplýsingunum sem um getur í 1. mgr. 6. gr. b við önnur lögbær stjórnvöld aðildarríkis þeirra, annarra aðildarríkja og framkvæmdastjórnina, ef slík vinnsla og skipti eru nauðsynleg til að inna af hendi verkefni vinnsluyfirvaldsins eða viðtökuyfirvaldsins samkvæmt þessari reglugerð, einkum þegar þau verða vör við brot eða sniðgöngu, eða tilraunir til brota eða sniðgöngu, á þeim bönnum sem sett eru fram í þessari reglugerð. Þetta ákvæði er með fyrirvara um reglur varðandi trúnað um upplýsingar í vörslu dómsyfirvalda.

<sup>(4)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 952/2013 frá 9. október 2013 um tollalög Sambandsins (Stjtið. ESB L 269, 10.10.2013, bls. 1).

<sup>(5)</sup> Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/849 frá 20. maí 2015 um ráðstafanir gegn því að fjármálakerfið sé notað til peningþvættis eða til fjármögnunar hryðjuverka, um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 648/2012, og um niðurfellingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/60/EB og tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2006/70/EB (Stjtið. ESB L 141, 5.6.2015, bls. 73).“

28) Ákvæðum 12. gr. b er breytt sem hér segir:

a) Í stað inngangsorðanna í 1. mgr. kemur eftirfarandi:

„1. Þrátt fyrir 2. gr., 2. gr. a, 3. gr., 3. gr. b, 3. gr. c, 3. gr. f, 3. gr. h og 3. gr. k geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu eða tilflutning á vörum og tækni, sem eru á skrá í II., VII., X., XI., XVI., XVIII., XX. og XXIII. viðauka við þessa reglugerð og í I. viðauka við reglugerð (ESB) 2021/821, sem og sölu, leyfisveitingu eða annars konar framsal á hugverkarétti eða viðskiptaleyndarmálum, sem og veitingu réttar til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur hér að framan til 31. desember 2023 ef slík sala, afhending, tilflutningur, framsal eða veiting réttar til aðgangs eða endurnotkunar er algerlega nauðsynleg vegna fjárlosunar í Rússlandi eða slita á atvinnustarfsemi í Rússlandi, að því tilskildu að eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:“

b) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„1a. Þrátt fyrir 3. gr. geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu eða tilflutning á vörum og tækni sem eru á skrá í II. viðauka til 31. mars 2024 ef slík sala, afhending eða tilflutningur er algerlega nauðsynlegur til að losa fé í fyrirtæki um sameiginlegt verkefni, sem er skráð eða stofnað samkvæmt lögum aðildarríkis fyrir 24. febrúar 2022, sem rússneskur lögaðili, rekstrareining eða stofnun tekur þátt í og sem rekur grunnvirki fyrir gasleiðslur milli Rússlands og þriðju landa.“

c) Í stað inngangsorðanna í 2. mgr. a kemur eftirfarandi:

„2a. Þrátt fyrir 5. gr. n geta lögbær stjórnvöld heimilað áframhaldandi veitingu þjónustu sem þar er talin upp til 31. mars 2024 ef slík veiting þjónustu er algerlega nauðsynleg vegna fjarlosunar í Rússlandi eða slita á atvinnustarfsemi í Rússlandi, að því tilskildu að eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:“

d) Eftirfarandi málsgrein bætist við:

„2b. Þrátt fyrir 2. mgr. 5. gr. n geta lögbær stjórnvöld heimilað, fram til 31. mars 2024, veitingu lögfræðiráðgjafar sem er lögboðin vegna frágangs sölu eða yfirfærslu eignarréttar, sem er beint eða óbeint í eigu lögaðila, rekstrareininga eða stofnana með staðfestu í Rússlandi, í lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun með staðfestu í Sambandinu.“

e) Í stað 3. mgr. kemur eftirfarandi:

„3. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. mgr., 1. mgr. a, 2. mgr., 2. mgr. a eða 2. mgr. b innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

29) Eftirfarandi grein bætist við:

„12. gr. f

1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum og tækni, sem eru á skrá í XXXIII. viðauka, hvort sem þær eru upprunnar í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í þriðja landi sem tilgreint er í þeim viðauka.
2. Lagt er bann við því að:
  - a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í tilgreindu þriðja landi,
  - b) veita fjármögnun eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist því að veita tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í tilgreindu þriðja landi,
  - c) selja, veita leyfi fyrir eða framselja með öðrum hætti hugverkarétt eða viðskiptaleyndarmál, sem og að veita rétt til aðgangs að eða endurnotkunar á hvers kyns efni eða upplýsingum sem njóta verndar hugverkaréttar eða sem fela í sér viðskiptaleyndarmál, sem tengjast vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í tilgreindu þriðja landi.
3. XXXIII. viðauki skal aðeins innihalda viðkvæmar vörur og tækni með tvíþætt notagildi eða vörur og tækni sem kunna að stuðla að því að efla getu Rússlands á sviði hernaðar, tækni eða iðnaðar eða að þróun á sviði varnar- og öryggismála Rússlands á þann hátt að það efla getu þess til að heyja stríð, og sem bannað er að flytja út til Rússlands samkvæmt þessari reglugerð og sem mikil og stöðug hætta er á að verði seld, afhent, flutt til eða flutt út frá þriðju löndum til Rússlands eftir að hafa verið seld, afhent, flutt til eða flutt út frá Sambandinu. Í XXXIII. viðauka skal tilgreina, fyrir hverja vöru eða tækni sem þar er skráð, þau þriðju lönd sem sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur er bannaður til. Ákvæði XXXIII. viðauka skulu einungis taka til þriðju landa sem ráðið hefur tilgreint að hafi kerfisbundið og ítrekað mistekist að koma í veg fyrir sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning til Rússlands á vörum og tækni, sem eru á skrá í þeim viðauka og voru flutt út frá Sambandinu, þrátt fyrir fyrri aðgerðir til að vekja athygli á málinu og aðstoð Sambandsins við viðkomandi land.
4. Ef ekki er lagt bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi á vörum og tækni sem eru á skrá í XXXIII. viðauka til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi, samkvæmt tilteknum undanþágum sem kveðið er á um í þessari reglugerð, skal sala þeirra, afhending, tilflutningur eða útflutningur til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í tilgreindu þriðja landi ekki bannaður, að því tilskildu að þau skilyrði sem gilda samkvæmt þessari reglugerð um útflutning til Rússlands eða um notkun þar í landi séu uppfyllt.

5. Ef lögbær stjórnvöld geta, í samræmi við þessa reglugerð, heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning á vörum og tækni sem eru á skrá í XXXIII. viðauka til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi, geta lögbær stjórnvöld heimilað sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning þeirra til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í tilgreindu þriðja landi með sömu skilyrðum og gilda um undanþágur sem varða útflutning til Rússlands eða notkun þar í landi.“
- 30) Ákvæðum IV. viðauka er breytt í samræmi við I. viðauka við þessa reglugerð.
- 31) Ákvæðum VII. viðauka er breytt í samræmi við II. viðauka við þessa reglugerð.
- 32) Ákvæðum VIII. viðauka er breytt í samræmi við III. viðauka við þessa reglugerð.
- 33) Ákvæðum XV. viðauka er breytt í samræmi við IV. viðauka við þessa reglugerð.
- Þessi liður gildir að því er varðar eina eða fleiri af þeim rekstrareiningum sem um getur í IV. viðauka við þessa reglugerð frá og með 1. október 2023 og að því tilskildu að ráðið taki, eftir að hafa kannað viðkomandi mál, ákvörðun þar að lútandi með framkvæmdargerð.
- 34) Ákvæðum XVII. viðauka er breytt í samræmi við V. viðauka við þessa reglugerð.
- 35) Ákvæðum XVIII. viðauka er breytt í samræmi við VI. viðauka við þessa reglugerð.
- 36) Ákvæðum XXI. viðauka er breytt í samræmi við VII. viðauka við þessa reglugerð.
- 37) Ákvæði XXII. viðauka falla brott.
- 38) Ákvæðum XXIII. viðauka er breytt í samræmi við VIII. viðauka við þessa reglugerð.
- 39) Ákvæðum XXIX. viðauka er breytt í samræmi við IX. viðauka við þessa reglugerð.
- 40) Ákvæðum XXXIII. viðauka er bætt við í samræmi við X. viðauka við þessa reglugerð.
- 41) Ákvæðum XXXV. viðauka er bætt við í samræmi við XI. viðauka við þessa reglugerð.

## 2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 23. júní 2023.

*Fyrir hönd ráðsins,*

*forseti.*

J. ROSWALL

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 159I, 23.6.2023, bls. 451.

<sup>(2)</sup> Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 833/2014 frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 1).

<sup>(3)</sup> Ákvörðun ráðsins 2014/512/SSUÖ frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 13).

<sup>(4)</sup> Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014 frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 6).

<sup>(5)</sup> I. viðauki við alþjóðasamninginn um varnir gegn mengun frá skipum (MARPOL-samninginn), 42. regla; Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/59/EB frá 27. júní 2002 um stofnun eftirlits- og upplýsingakerfis Bandalagsins fyrir umferð á sjó og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 93/75/EBE (Stjtið. EB L 208, 5.8.2002, bls. 10).

<sup>(6)</sup> Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2014/100/ESB frá 28. október 2014 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/59/EB um stofnun eftirlits- og upplýsingakerfis Bandalagsins fyrir umferð á sjó (Stjtið. ESB L 308, 29.10.2014, bls. 82).

<sup>(7)</sup> Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/884 frá 3. júní 2022 um breytingu á ákvörðun 2014/512/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 153, 3.6.2022, bls. 128).

<sup>(8)</sup> Reglugerð ráðsins (ESB) 2022/879 frá 3. júní 2022 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 833/2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 153, 3.6.2022, bls. 53).

<sup>(9)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 258/2012 frá 14. mars 2012 um framkvæmd 10. gr. bókunar Sameinuðu þjóðanna gegn ólöglegri framleiðslu á og verslun með skotvopn, hluta þeirra, ihluti og skotfæri, sem er viðbót við samning Sameinuðu þjóðanna gegn fjölpjöldlegri, skipulagðri glæpastarfsemi (bókun SP um skotvopn), og um að koma á útflutningsleyfum og innflutnings- og umflutningsráðstöfunum vegna skotvopna, hluta þeirra, ihluta og skotfæra (Stjtið. ESB L 94, 30.3.2012, bls. 1).

<sup>(10)</sup> Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/59/EB frá 27. júní 2002 um stofnun eftirlits- og upplýsingakerfis Bandalagsins fyrir umferð á sjó og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 93/75/EBE (Stjtið. EB L 208, 5.8.2002, bls. 10).

<sup>(11)</sup> Síðasta útgáfa er birt í Stjtið. ESB C 85, 13.3.2020, bls. 147.

Nr. 908

21. ágúst 2023

VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1214/oj>].

---

B-deild – Útgáfudagur: 5. september 2023